

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 65



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 58

23 februarie 2015

Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

2015/C 065/01 Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* 1

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2015/C 065/02 Avizul 2/13: Avizul Curții (Plenul) din 18 decembrie 2014 – Comisia Europeană (Aviz emis în temeiul articolului 218 alineatul (11) TFUE — Proiect de acord internațional — Aderarea Uniunii Europene la Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale — Compatibilitatea proiectului menționat cu Tratatul UE și FUE). 2

2015/C 065/03 Cauza C-81/13: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 18 decembrie 2014 – Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord/Consiliul Uniunii Europene [Acțiune în anulare — Coordonarea sistemelor de securitate socială — Acordul de asociere CEE-Turcia — Decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului de asociere — Alegerea temeiului juridic — Articolul 48 TFUE — Articolul 79 alineatul (2) litera (b) TFUE — Articolul 217 TFUE]. 2

RO

2015/C 065/04	Cauza C-87/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Staatssecretaris van Financiën/X (Trimitere preliminară — Libertatea de stabilire — Legislație fiscală — Impozit pe venit — Contribuabil nerezident — Deductibilitatea unor cheltuieli aferente unui monument istoric locuit de proprietar — Nedeductibilitate în privința unui monument pentru unicul motiv că acesta nu este clasat în statul membru de impunere, deși este clasat în statul de reședință)	3
2015/C 065/05	Cauzele conexe C-131/13, C-163/13 și C-164/13: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Staatssecretaris van Financiën/Schoenimport „Italmoda” Mariano Previti vof (C-131/13), Turbu.com BV (C-163/13), Turbu.com Mobile Phone’s BV (C-164/13)/Staatssecretaris van Financiën (Trimitere preliminară — TVA — A șasea directivă — Regimul tranzitoriu al schimburilor comerciale dintre statele membre — Bunuri expediate sau transportate în cadrul Comunității — Fraudă săvârșită în statul membru de sosire — Luare în considerare a fraudei în statul membru de expediție — Refuzul beneficiului drepturilor de deducere, de scutire sau de rambursare — Lipsa unor dispoziții ale dreptului național)	4
2015/C 065/06	Cauza C-133/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Raad van State – Țările de Jos) – Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën/Q (Trimitere preliminară — Libera circulație a capitalurilor — Legislație fiscală — Impozite pe donații — Scutire în ceea ce privește un „domeniu rural” — Nescutire în ceea ce privește un domeniu situat pe teritoriul altui stat membru)	5
2015/C 065/07	Cauza C-202/13: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court) – Regatul Unit) – The Queen, la solicitarea: Sean Ambrose McCarthy, Helena Patricia McCarthy Rodriguez, Natasha Caley McCarthy Rodriguez/Secretary of State for the Home Department [Cetățenia Uniunii — Directiva 2004/38/CE — Dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul unui stat membru pentru cetățenii Uniunii și membrii familiei acestora — Dreptul de intrare — Resortisant al unui stat terț, membru al familiei unui cetățean al Uniunii, care posedă un permis de ședere eliberat de un stat membru — Legislație națională care condiționează intrarea pe teritoriul național de obținerea prealabilă a unui permis de intrare — Articolul 35 din Directiva 2004/38/CE — Articolul 1 din Protocolul (nr. 20) privind aplicarea anumitor aspecte ale articolului 26 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în Regatul Unit și în Irlanda]	5
2015/C 065/08	Cauza C-306/13: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgia) – LVP NV/Belgische Staat (Trimitere preliminară — Organizarea comună a piețelor — Banane — Regimul importurilor — Taxe vamale aplicabile)	6
2015/C 065/09	Cauza C-354/13: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Retten i Kolding, Civilretten – Danemarca) – FOA, în numele domnului Karsten Kaltoft/Kommunernes Landsforening (KL), în numele Billund Kommune (Trimitere preliminară — Politica socială — Concediere — Motiv — Obezitatea lucrătorului — Principiul general al nediscriminării pe motive de obezitate — Inexistență — Directiva 2000/78/CE — Egalitate de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă — Interzicerea oricărei discriminări pe motive de handicap — Existența unui „handicap”)	7
2015/C 065/10	Cauza C-364/13: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de High Court of Justice (Chancery Division) – Regatul Unit) – International Stem Cell Corporation/Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks („Trimitere preliminară — Directiva 98/44/CE — Articolul 6 alineatul (2) litera (c) — Protecția juridică a invențiilor biotehnologice — Activare prin partenogeneză a ovocitelor — Producere de celule stem embrionare umane — Brevetare — Excluderea «utilizărilor embrionilor umani în scopuri industriale sau comerciale» — Noțiunile «embrion uman» și «organism de natură să declanșeze procesul de dezvoltare a unei ființe umane»)	7

2015/C 065/11	Cauzele conexate C-400/13 și C-408/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 18 decembrie 2014 (cereri de decizie preliminară formulate de Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe – Germania) – Sophia Marie Nicole Sanders reprezentată de Marianne Sanders/David Verhaegen (C-400/13), Barbara Huber/Manfred Huber (C-408/13) (Trimitere preliminară — Spațiul de libertate, securitate și justiție — Cooperare în materie civilă — Regulamentul nr. 4/2009 — Articolul 3 — Competența de a se pronunța asupra unei acțiuni privind o obligație de întreținere față de o persoană cu domiciliul într-un alt stat membru — Reglementare națională care instituie o concentrare a competențelor)	8
2015/C 065/12	Cauza C-434/13 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 18 decembrie 2014 – Comisia Europeană/Parker Hannifin Manufacturing Srl, fostă Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp. (Recurs — Înțelegeri — Piața europeană a conductelor marine — Succesiune de entități juridice — Imputabilitatea comportamentului ilicit — Reducerea amenzii de către Tribunal — Competență de fond).	9
2015/C 065/13	Cauza C-449/13: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal d'instance d'Orléans – Franța) – CA Consumer Finance/Ingrid Bakkaus, Charline Bonato, născută Savary, Florian Bonato (Trimitere preliminară — Protecția consumatorilor — Credit de consum — Directiva 2008/48/CE — Obligația de a furniza informații precontractuale — Obligația de verificare a bonității împrumutatului — Sarcina probei — Mijloace de probă)	9
2015/C 065/14	Cauza C-470/13: Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság – Ungaria) – Generali-Providencia Biztosító Zrt/Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság (Trimitere preliminară — Achiziții publice — Contracte care nu ating pragul prevăzut de Directiva 2004/18/CE — Articolele 49 TFUE și 56 TFUE — Aplicabilitate — Interes transfrontalier cert — Cauze de excludere de la o procedură de cerere de ofertă — Excludere a unui operator economic care a săvârșit o încălcare a normelor de concurență constatată printr-o hotărâre datând de mai puțin de cinci ani — Admisibilitate — Proportionalitate)	10
2015/C 065/15	Cauza C-523/13: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundessozialgericht – Germania) – Walter Larcher/Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd [Trimitere preliminară — Securitatea socială a lucrătorilor migranți — Articolul 45 TFUE — Articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 — Prestații pentru limită de vârstă — Principiul nediscriminării — Lucrător care beneficiază, într-un stat membru, de un regim de muncă cu timp parțial în vederea pregătirii pensionării — Luare în considerare pentru acordarea dreptului la o pensie pentru limită de vârstă în alt stat membru]	11
2015/C 065/16	Cauza C-542/13: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour constitutionnelle – Belgia) – Mohamed M'Bodj/Conseil des ministres [Trimitere preliminară — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Articolul 19 alineatul (2) — Directiva 2004/83/CE — Standarde minime referitoare la condițiile de acordare a statutului de refugiat sau a statutului conferit prin protecție subsidiară — Persoană care poate beneficia de protecție subsidiară — Articolul 15 litera (b) — Tortură sau tratamente sau pedepse inumane sau degradante aplicate unui solicitant în țara de origine — Articolul 3 — Standarde mai favorabile — Solicitant afectat de o boală gravă — Lipsa unui tratament adecvat disponibil în țara de origine — Articolul 28 — Protecție socială — Articolul 29 — Îngrijirea sănătății]	12
2015/C 065/17	Cauza C-551/13: Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Italia) – Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR)/Comune di Quartu S. Elena (Trimitere preliminară — Directiva 2008/98/CE — Articolul 15 — Gestionarea deșeurilor — Posibilitatea producătorului de deșeuri de a efectua el însuși tratarea lor — Lege națională de transpunere adoptată, dar care nu a intrat încă în vigoare — Expirarea termenului de transpunere — Efect direct)	12

2015/C 065/18	Cauza C-562/13: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour du travail de Bruxelles – Belgia) – Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-La-Neuve/Moussa Abdida [Trimitere preliminară — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Articolul 19 alineatul (2) și articolul 47 — Directiva 2004/83/CE — Standarde minime referitoare la condițiile de acordare a statutului de refugiat sau a statutului conferit prin protecție subsidiară — Persoană care poate beneficia de protecție subsidiară — Articolul 15 litera (b) — Tortură sau tratamente sau pedepse inumane sau degradante aplicate unui solicitant în țara de origine — Articolul 3 — Standarde mai favorabile — Solicitant afectat de o boală gravă — Lipsa unui tratament adecvat disponibil în țara de origine — Directiva 2008/115/CE — Returnarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală — Articolul 13 — Cale de atac jurisdicțională cu efect suspensiv — Articolul 14 — Garanții în așteptarea returnării — Nevoi de bază].	13
2015/C 065/19	Cauza C-568/13: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze/Data Medical Service srl [Trimitere preliminară — Contracte de achiziții publice de servicii — Directiva 92/50/CEE — Articolul 1 litera (c) și articolul 37 — Directiva 2004/18/CE — Articolul 1 alineatul (8) primul paragraf și articolul 55 — Noțiunile „prestator de servicii” și „operator economic” — Unitate spitalicească universitară publică — Unitate dotată cu personalitate juridică, precum și cu autonomie antreprenorială și organizatorică — Activitate principal nelucrativă — Finalitate instituțională de a oferi prestații de sănătate — Posibilitatea de a oferi servicii similare pe piață — Admiterea participării la o procedură de atribuire a unui contract de achiziții publice].	14
2015/C 065/20	Cauza C-599/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao)/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie [Trimitere preliminară — Protecția intereselor financiare ale Uniunii Europene — Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 — Articolul 4 — Bugetul general al Uniunii — Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 — Articolul 53b alineatul (2) — Decizia 2004/904/CE — Fondul european pentru refugiați pentru perioada 2005-2010 — Articolul 25 alineatul (2) — Temei juridic al obligației de recuperare a unei subvenții în caz de abatere]	15
2015/C 065/21	Cauza C-639/13: Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 18 decembrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Polonă (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2006/112/CE — TVA — Cotă redusă — Articole destinate protecției împotriva incendiilor).	15
2015/C 065/22	Cauza C-640/13: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 18 decembrie 2014 – Comisia Europeană/Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Restituirea unor impozite percepute fără să fie datorate în lumina dreptului Uniunii — Legislație națională — Reducere retroactivă a termenului de prescripție a căilor de atac aplicabile — Principiul efectivității — Principiul protecției încrederii legitime).	16
2015/C 065/23	Cauza C-70/14: Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 11 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu – Portugalia) – Agrocaramulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP) (Trimitere preliminară — Regulamentul (CEE) nr. 3846/87 — Agricultură — Organizarea comună a piețelor — Restituiri la export — Carne de pasăre — „Găini reformate” — Nomenclatura produselor agricole pentru restituirile la export — Încadrare).	16
2015/C 065/24	Cauza C-99/14 P: Ordonanța Curții (Camera a cincea) din 11 decembrie 2014 – Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión)/Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană (Recurs — Ajutoare de stat — Decizia 2010/787/UE — Ajutoare pentru facilitarea închiderii minelor de cărbune necompetitive — Condiții pentru considerarea acestor ajutoare drept compatibile cu piața internă — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții).	17

2015/C 065/25	Cauza C-368/14 P: Recurs introdus la 30 iulie 2014 de Compagnie des bateaux mouches SA împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 21 mai 2014 în cauza T-553/12, Compagnie des bateaux mouches SA/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)	17
2015/C 065/26	Cauza C-505/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Landgericht Münster (Germania) la 12 noiembrie 2014 – Klausner Holz Niedersachsen GmbH/Land Nordrhein-Westfalen	18
2015/C 065/27	Cauza C-507/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Supremo Tribunal de Justiça (Portugalia) la 13 noiembrie 2014 – P/M	18
2015/C 065/28	Cauza C-515/14: Acțiune introdusă la 14 noiembrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Cipru . . .	19
2015/C 065/29	Cauza C-522/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 19 noiembrie 2014 – Sparkasse Allgäu/Finanzamt Kempten	20
2015/C 065/30	Cauza C-529/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Finanzgericht Hamburg (Germania) la 24 noiembrie 2014 – YARA Brunsbüttel GmbH/Hauptzollamt Itzehoe	20
2015/C 065/31	Cauza C-532/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 24 noiembrie 2014 – Toorank Productions BV/Staatssecretaris van Financiën	21
2015/C 065/32	Cauza C-533/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 24 noiembrie 2014 – Toorank Productions BV/Staatssecretaris van Financiën	21
2015/C 065/33	Cauza C-556/14 P: Recurs introdus la 1 decembrie 2014 de Holcim (România) SA împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 18 septembrie 2014 în cauza T-317/12, Holcim (România) SA/Comisia Europeană.	22
2015/C 065/34	Cauza C-561/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Østre Landsret (Danemarca) la 5 decembrie 2014 – Caner Genc/Udlændingenævnet	24
2015/C 065/35	Cauza C-575/14 P: Recurs introdus la 11 decembrie 2014 de Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șasea) din 2 octombrie 2014 în cauza T-340/07 RENV, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Comisia Europeană	25
2015/C 065/36	Cauza C-590/14 P: Recurs introdus la 18 decembrie 2014 de Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 8 octombrie 2014 în cauza T-542/11, Alouminion/Comisia.	26
2015/C 065/37	Cauza C-453/12: Ordonanța președintelui Curții din 8 decembrie 2014 – Comisia Europeană/Consiliul Uniunii Europene	27

Tribunalul

2015/C 065/38	Cauza T-127/09 RENV: Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2015 – Abdulrahim/Consiliul și Comisia [„Trimitere spre rejudecare după anulare — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii — Regulamentul (CE) nr. 881/2002 — Înghetarea fondurilor și resurselor economice ale unei persoane incluse pe o listă stabilită de un organism al Organizației Națiunilor Unite — Includerea numelui acestei persoane pe lista care figurează în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 — Acțiune în anulare — Admisibilitate — Termen de introducere a acțiunii — Depășire — Eroare scuzabilă — Drepturi fundamentale — Dreptul la apărare — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Dreptul la respectarea proprietății — Dreptul la respectarea vieții private și de familie”] . .	28
---------------	---	----

2015/C 065/39	Cauza T-667/11: Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2015 – Veloss International și Attimedia/Parlamentul („Contracte de achiziții publice de servicii — Prestări de servicii de traducere în greacă Parlamentului — Respingerea ofertei unui ofertant — Obligația de motivare — Răspundere extracontractuală”)	29
2015/C 065/40	Cauza T-1/12: Hotărârea Tribunalului din 15 ianuarie 2015 – Franța/Comisia („Ajutoare de stat — Ajutor pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate — Ajutoare pentru restructurare avute în vedere de autoritățile franceze în favoarea SeaFrance SA — Majorare de capital și împrumuturi acordate de SNCF pentru SeaFrance — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața internă — Noțiunea de ajutor de stat — Criteriul investitorului privat — Liniile directoare privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate”)	29
2015/C 065/41	Cauzele conexe T-539/12 și T-150/13: Hotărârea Tribunalului din 15 ianuarie 2015 – Ziegler/Comisia („Răspundere extracontractuală — Concurență — Piața serviciilor de mutări internaționale din Belgia — Mutări ale funcționarilor și ale altor agenți ai Uniunii — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 101 TFUE — Deviz de complezență — Întinderea răspunderii unei instituții — Autoritate de lucru judecat — Obligație de diligență — Legătură de cauzalitate”)	30
2015/C 065/42	Cauza T-107/13 P: Hotărârea Tribunalului din 16 ianuarie 2015 – Trentea/FRA („Recurs — Funcție publică — Agenți temporari — Recrutare — Decizie de respingere a candidaturii și de numire a unui alt candidat — Motiv invocat pentru prima oară în ședință — Denaturarea elementelor de probă — Obligația de motivare — Contestarea obligării la plata cheltuielilor de judecată”)	31
2015/C 065/43	Cauza T-195/13: Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2015 – dm-drogerie markt/OAPI – V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató (CAMEA) („Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a unei mărci comunitare verbale CAMEA — Marca internațională verbală anterioară BALEA — Motiv relativ de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Lipsa similitudinii semnelor — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”)	31
2015/C 065/44	Cauza T-197/13: Hotărârea Tribunalului din 15 ianuarie 2015 – MEM/OAPI (MONACO) („Marcă comunitară — Înregistrare internațională care desemnează Comunitatea Europeană — Marca verbală MONACO — Motive absolute de refuz — Caracter descriptiv — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 151 alineatul (1) și articolul 154 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 7 alineatul (1) literele (b) și (c) și articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009 — Refuz parțial de protecție”)	32
2015/C 065/45	Cauza T-406/13: Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2014 – Gossio/Consiliul („Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Côte d'Ivoire — Înghețarea fondurilor — Abuz de putere — Eroare vădită de apreciere — Drepturi fundamentale”)	32
2015/C 065/46	Cauza T-69/14: Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2015 – Melt Water/OAPI (MELT WATER Original) („Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative MELT WATER Original — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”)	33
2015/C 065/47	Cauza T-70/14: Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2015 – Melt Water/OAPI (Forma unei sticle cilindrice transparente) („Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a unei mărci comunitare tridimensionale — Forma unei sticle cilindrice transparente — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”)	34

2015/C 065/48	Cauza T-407/13: Ordonanța Tribunalului din 22 decembrie 2014 – Al Assad/Consiliul [„Acțiune în anulare — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Siriei — Înghețarea fondurilor — Înscrierea unui particular pe listele persoanelor vizate — Legături personale cu membrii regimului — Dreptul la apărare — Proces echitabil — Obligația de motivare — Sarcina probei — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Proportionalitate — Drept de proprietate — Dreptul la viață privată — Autoritate de lucru judecat — Inadmisibilitate — Inadmisibilitate vădită — Acțiune vădit nefondată”].	34
2015/C 065/49	Cauza T-768/14: Acțiune introdusă la 19 noiembrie 2014 – ANKO/Comisia	35
2015/C 065/50	Cauza T-771/14: Acțiune introdusă la 21 noiembrie 2014 – ANKO/Comisia	36
2015/C 065/51	Cauza T-784/14: Acțiune introdusă la 28 noiembrie 2014 – România/Comisia.	36
2015/C 065/52	Cauza T-788/14: Acțiune introdusă la 28 noiembrie 2014 – MPF Holdings/Comisia	38
2015/C 065/53	Cauza T-794/14: Acțiune introdusă la 5 decembrie 2014 – AATC Trading/OAPI – El Corte Inglés (ALAÏA PARIS)	38
2015/C 065/54	Cauza T-804/14: Acțiune introdusă la 4 decembrie 2014 – Ogrodnik/OAPI – Aviário Tropical (Tropical)	39
2015/C 065/55	Cauza T-810/14: Acțiune introdusă la 12 decembrie 2014 – Portugalia/Comisia	40
2015/C 065/56	Cauza T-813/14: Acțiune introdusă la 16 decembrie 2014 – Liu/OAPI – DSN Marketing (Huse pentru computere portabile).	40
2015/C 065/57	Cauza T-815/14: Acțiune introdusă la 17 decembrie 2014 – Closet Clothing/OAPI – Closed Holding (CLOSET)	41
2015/C 065/58	Cauza T-818/14: Acțiune introdusă la 19 decembrie 2014 – BSCA/Comisia.	42
2015/C 065/59	Cauza T-820/14: Acțiune introdusă la 20 decembrie 2014 – Delta Group agroalimentare/Comisia.	43
2015/C 065/60	Cauza T-821/14: Acțiune introdusă la 20 decembrie 2014 – Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C./Comisia	44
2015/C 065/61	Cauza T-824/14: Acțiune introdusă la 19 decembrie 2014 – Eveready Battery Company/OAPI – Hussain și alții (POWER EDGE)	45
2015/C 065/62	Cauza T-825/14: Acțiune introdusă la 18 decembrie 2014 – IREPA/Comisia și Curtea de Conturi	45
2015/C 065/63	Cauza T-826/14: Acțiune introdusă la 23 decembrie 2014 – Spania/Comisia	47
2015/C 065/64	Cauza T-828/14: Acțiune introdusă la 29 decembrie 2014 – Antrax It/OAPI – Vasco Group (Radiatoare pentru încălzire).	47
2015/C 065/65	Cauza T-829/14: Acțiune introdusă la 29 decembrie 2014 – Antrax It/OAPI – Vasco Group (Radiatoare pentru încălzire).	48
2015/C 065/66	Cauza T-839/14: Acțiune introdusă la 22 decembrie 2014 – Alnapharm/OAPI – Novartis (Alrexil)	49
2015/C 065/67	Cauza T-840/14: Acțiune introdusă la 23 decembrie 2014 – International Gaming Projects/OAPI – British Sky Broadcasting Group (Sky BONUS)	50

2015/C 065/68	Cauza T-842/14: Acțiune introdusă la 22 decembrie 2014 – Airpressure Bodyforming GmbH/OAPI (Slim legs by airpressure bodyforming).	50
2015/C 065/69	Cauza T-844/14: Acțiune introdusă la 22 decembrie 2014 – GRE/OAPI (Mark1).	51
2015/C 065/70	Cauza T-846/14: Acțiune introdusă la 29 decembrie 2014 – Spokekey/OAPI – Leder Jaeger (SPOKEY). .	52
2015/C 065/71	Cauza T-2/15: Acțiune introdusă la 2 ianuarie 2015 – Ipatau/Consiliul	52
2015/C 065/72	Cauza T-3/15: Acțiune introdusă la 6 ianuarie 2015 – K-Swiss/OAPI (Reprezentarea a cinci benzi paralele pe un pantof de sport).	53
2015/C 065/73	Cauza T-4/15: Acțiune introdusă la 8 ianuarie 2015 – Beiersdorf/OAPI (Q10)	53

Tribunalul Funcției Publice

2015/C 065/74	Cauza F-140/14: Acțiune introdusă la 22 decembrie 2014 – ZZ/Comisia.	55
---------------	--	----

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*
(2015/C 065/01)

Ultima publicație

JO C 56, 16.2.2015

Publicații anterioare

JO C 46, 9.2.2015

JO C 34, 2.2.2015

JO C 26, 26.1.2015

JO C 16, 19.1.2015

JO C 7, 12.1.2015

JO C 462, 22.12.2014

Aceste texte sunt disponibile pe
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Avizul Curții (Plenul) din 18 decembrie 2014 – Comisia Europeană

(Avizul 2/13) ⁽¹⁾

(Aviz emis în temeiul articolului 218 alineatul (11) TFUE — Proiect de acord internațional — Aderarea Uniunii Europene la Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale — Compatibilitatea proiectului menționat cu Tratatul UE și FUE)

(2015/C 065/02)

Limba de procedură: toate limbile oficiale

Solicitant

Comisia Europeană (reprezentanți: L. Romero Requena, H. Krämer, C. Ladenburger și B. Smulders, în calitate de agenți)

Dispozitivul

Acordul preconizat privind aderarea Uniunii Europene la Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale nu este compatibil cu articolul 6 alineatul (2) TUE și nici cu Protocolul nr. 8 cu privire la articolul 6 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană referitor la aderarea Uniunii la Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

⁽¹⁾ JO C 260, 7.9.2013.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 18 decembrie 2014 – Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord/Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-81/13) ⁽¹⁾

[Acțiune în anulare — Coordonarea sistemelor de securitate socială — Acordul de asociere CEE-Turcia — Decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului de asociere — Alegerea temeiului juridic — Articolul 48 TFUE — Articolul 79 alineatul (2) litera (b) TFUE — Articolul 217 TFUE]

(2015/C 065/03)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: M. Holt, C. Murrell, E. Jenkinson, S. Behzadi-Spencer, agenți, asistați de A. Dashwood, QC)

Intervenientă în susținerea reclamantului: Irlanda (reprezentanți: L. Williams, agent, asistat de N. Travers, BL)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: E. Finnegan și M. Chavrier, agenți)

Intervenientă în susținerea pârâtului: Comisia Europeană (reprezentanți: A. Aresu, J. Enegren și S. Pardo Quintillán, agenți)

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord la plata cheltuielilor de judecată.
- 3) Irlanda și Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 114, 20.4.2013.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Staatssecretaris van Financiën/X

(Cauza C-87/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Libertatea de stabilire — Legislație fiscală — Impozit pe venit — Contribuabil nerezident — Deductibilitatea unor cheltuieli aferente unui monument istoric locuit de proprietar — Nedeductibilitate în privința unui monument pentru unicul motiv că acesta nu este clasat în statul membru de impunere, deși este clasat în statul de reședință)

(2015/C 065/04)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Reclamant: Staatssecretaris van Financiën

Pârât: X

Dispozitivul

Articolul 49 TFUE trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei legislații a unui stat membru care, în scopul protecției patrimoniului cultural și istoric național, rezervă deductibilitatea unor cheltuieli aferente monumentelor clasate numai proprietarilor de monumente situate pe teritoriul său, cu condiția ca această posibilitate să fie deschisă și proprietarilor de monumente susceptibile să facă parte din patrimoniul cultural și istoric al statului membru respectiv în pofida localizării lor pe teritoriul altui stat membru.

⁽¹⁾ JO C 141, 18.5.2013.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Staatssecretaris van Financiën/Schoenimport „Italmoda” Mariano Previti vof (C-131/13), Turbu.com BV (C-163/13), Turbu.com Mobile Phone’s BV (C-164/13)/Staatssecretaris van Financiën

(Cauzele conexate C-131/13, C-163/13 și C-164/13) ⁽¹⁾

(Trimiteri preliminare — TVA — A șasea directivă — Regimul tranzitoriu al schimburilor comerciale dintre statele membre — Bunuri expediate sau transportate în cadrul Comunității — Fraudă săvârșită în statul membru de sosire — Luare în considerare a fraudei în statul membru de expediție — Refuzul beneficiului drepturilor de deducere, de scutire sau de rambursare — Lipsa unor dispoziții ale dreptului național)

(2015/C 065/05)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Reclamante: Staatssecretaris van Financiën (C-131/13), Turbu.com BV (C-163/13), Turbu.com Mobile Phone’s BV (C-164/13)

Pârâte: Schoenimport „Italmoda” Mariano Previti vof (C-131/13), Staatssecretaris van Financiën (C-163/13 și C-164/13)

Dispozitivul

- 1) Întrebările preliminare adresate de Hoge Raad der Nederlanden în cauzele C-163/13 și C-164/13 sunt inadmisibile.
- 2) A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri – sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare, astfel cum a fost modificată prin Directiva 95/7/CE a Consiliului din 10 aprilie 1995, trebuie interpretată în sensul că autorităților și instanțelor naționale le revine obligația de a opune unei persoane impozabile, în cadrul unei livrări intracomunitare, un refuz al beneficiului drepturilor de deducere, de scutire sau de rambursare a taxei pe valoarea adăugată, chiar și în lipsa unor dispoziții ale dreptului național care să prevadă un astfel de refuz, dacă se dovedește, având în vedere elemente obiective, că această persoană impozabilă știa sau ar fi trebuit să știe că, prin operațiunea invocată ca temei pentru dreptul în cauză, participa la o fraudă privind taxa pe valoarea adăugată săvârșită în cadrul unui lanț de livrare.
- 3) A șasea directivă 77/388, astfel cum a fost modificată prin Directiva 95/7, trebuie interpretată în sensul că unei persoane impozabile care știa sau ar fi trebuit să știe că, prin operațiunea invocată ca temei pentru drepturi de deducere, de scutire sau de rambursare a taxei pe valoarea adăugată, participa la o fraudă în materie de taxă pe valoarea adăugată săvârșită în cadrul unui lanț de livrări i se poate refuza beneficiul acestor drepturi, în pofida faptului că această fraudă a fost săvârșită într-un alt stat membru decât cel în care beneficiul acestora a fost solicitat și că această persoană impozabilă a respectat, în acest din urmă stat membru, condițiile de formă prevăzute de legislația națională pentru a putea beneficia de drepturile menționate.

⁽¹⁾ JO C 171, 15.6.2013.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Raad van State – Țările de Jos) – Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën/Q

(Cauza C-133/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Libera circulație a capitalurilor — Legislație fiscală — Impozite pe donații — Scutire în ceea ce privește un „domeniu rural” — Nescutire în ceea ce privește un domeniu situat pe teritoriul altui stat membru)

(2015/C 065/06)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Raad van State

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën

Pârât: Q

Dispozitivul

Articolul 63 TFUE trebuie interpretat în sensul că nu se opune legislației un stat membru precum cea în discuție în litigiul principal, în temeiul căreia o scutire de impozitul pe donații aferent anumitor proprietăți protejate ca urmare a apartenenței lor la patrimoniul cultural și istoric național este limitată la acele proprietăți care sunt situate pe teritoriul statului membru respectiv, în măsura în care această scutire nu este exclusă în ceea ce privește proprietăți care ar putea fi legate de patrimoniul cultural și istoric al statului membru menționat în pofida localizării lor pe teritoriul altui stat.

⁽¹⁾ JO C 171, 15.6.2013.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court) – Regatul Unit) – The Queen, la solicitarea: Sean Ambrose McCarthy, Helena Patricia McCarthy Rodriguez, Natasha Caley McCarthy Rodriguez/Secretary of State for the Home Department

(Cauza C-202/13) ⁽¹⁾

[Cetățenia Uniunii — Directiva 2004/38/CE — Dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul unui stat membru pentru cetățenii Uniunii și membrii familiei acestora — Dreptul de intrare — Resortisant al unui stat terț, membru al familiei unui cetățean al Uniunii, care posedă un permis de ședere eliberat de un stat membru — Legislație națională care condiționează intrarea pe teritoriul național de obținerea prealabilă a unui permis de intrare — Articolul 35 din Directiva 2004/38/CE — Articolul 1 din Protocolul (nr. 20) privind aplicarea anumitor aspecte ale articolului 26 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în Regatul Unit și în Irlanda]

(2015/C 065/07)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court)

Părțile din procedura principală

Reclamantă: The Queen, la solicitarea: Sean Ambrose McCarthy, Helena Patricia McCarthy Rodriguez, Natasha Caley McCarthy Rodriguez

Pârât: Secretary of State for the Home Department

Dispozitivul

Atât articolul 35 din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE, cât și articolul 1 din Protocolul (nr. 20) privind aplicarea anumitor aspecte ale articolului 26 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în Regatul Unit și în Irlanda trebuie interpretate în sensul că nu permit unui stat membru ca, urmărind un scop de prevenție generală, să impună membrilor familiei unui cetățean al Uniunii care nu au cetățenia unui stat membru și care sunt titularii unor permise de ședere valabile eliberate în temeiul articolului 10 din Directiva 2004/38 de autoritățile unui alt stat membru obligația de a deține, în temeiul dreptului național, un permis de intrare, precum permisul de familie SEE (Spațiul Economic European), pentru a putea intra pe teritoriul său.

⁽¹⁾ JO C 189, 29.6.2013.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgia) – LVP NV/Belgische Staat

(Cauza C-306/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Organizarea comună a piețelor — Banane — Regimul importurilor — Taxe vamale aplicabile)

(2015/C 065/08)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Părțile din procedura principală

Reclamantă: LVP NV

Pârât: Belgische Staat

Dispozitivul

Dispozițiile Acordului General pentru Tarife și Comerț 1994, care figurează în anexa 1A la Acordul de instituire a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), semnat la Marrakech la 15 aprilie 1994 și aprobat prin Decizia 94/800/CE a Consiliului din 22 decembrie 1994 privind încheierea, în numele Comunității Europene, referitor la domeniile de competență sa, a acordurilor obținute în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay (1986-1994), nu sunt de natură să creeze pentru particulari drepturi de care aceștia se pot prevala direct în fața unei instanțe naționale în scopul de a se opune aplicării taxei vamale de 176 de euro pe tonă stabilite la articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1964/2005 al Consiliului din 29 noiembrie 2005 privind taxele vamale aplicabile bananelor.

⁽¹⁾ JO C 252, 31.8.2013.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Retten i Kolding, Civilretten – Danemarca) – FOA, în numele domnului Karsten Kaltoft/ Kommunernes Landsforening (KL), în numele Billund Kommune

(Cauza C-354/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Politica socială — Concediere — Motiv — Obezitatea lucrătorului — Principiul general al nediscriminării pe motive de obezitate — Inexistență — Directiva 2000/78/CE — Egalitate de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă — Interzicerea oricărei discriminări pe motive de handicap — Existența unui „handicap”)

(2015/C 065/09)

Limba de procedură: daneza

Instanța de trimitere

Retten i Kolding, Civilretten

Părțile din procedura principală

Reclamant: FOA, în numele domnului Karsten Kaltoft

Pârâtă: Kommunernes Landsforening (KL), în numele Billund Kommune

Dispozitivul

- 1) Dreptul Uniunii trebuie interpretat în sensul că nu consacră un principiu general al nediscriminării pe motive de obezitate, ca atare, în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă.
- 2) Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă trebuie interpretată în sensul că starea de obezitate a unui lucrător constituie un „handicap”, în sensul acestei directive, în cazul în care această stare cauzează o limitare care rezultă în special din afecțiuni fizice, mentale sau psihice pe termen lung, a căror interacțiune cu diferite bariere poate împiedica participarea deplină și efectivă a persoanei în cauză la viața profesională în condiții de egalitate cu ceilalți lucrători. Este de competența instanței naționale să verifice dacă aceste condiții sunt îndeplinite în cauza principală.

⁽¹⁾ JO C 252, 31.8.2013.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de High Court of Justice (Chancery Division) – Regatul Unit) – International Stem Cell Corporation/ Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks

(Cauza C-364/13) ⁽¹⁾

(„Trimitere preliminară — Directiva 98/44/CE — Articolul 6 alineatul (2) litera (c) — Protecția juridică a invențiilor biotehnologice — Activare prin partenogeneză a ovocitelor — Producere de celule stem embrionare umane — Brevetare — Excluderea «utilizărilor embrionilor umani în scopuri industriale sau comerciale» — Noțiunile «embrion uman» și «organism de natură să declanșeze procesul de dezvoltare a unei ființe umane»)

(2015/C 065/10)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

High Court of Justice (Chancery Division)

Părțile din procedura principală

Reclamantă: International Stem Cell Corporation

Pârât: Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks

Dispozitivul

Articolul 6 alineatul (2) litera (c) din Directiva 98/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 iulie 1998 privind protecția juridică a invențiilor biotehnologice trebuie interpretat în sensul că un ovul uman nefecundat care, prin partenogeneză, a fost stimulat să se dividă și să se dezvolte nu constituie un „embrion uman”, în sensul acestei dispoziții, dacă, în lumina cunoștințelor actuale ale științei, nu dispune, ca atare, de capacitatea intrinsecă de a evolua într-o ființă umană, aspect a cărui verificare este de competența instanței naționale.

⁽¹⁾ JO C 260, 7.9.2013

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 18 decembrie 2014 (cereri de decizie preliminară formulate de Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe – Germania) – Sophia Marie Nicole Sanders reprezentată de Marianne Sanders/David Verhaegen (C-400/13), Barbara Huber/Manfred Huber (C-408/13)

(Cauzele conexe C-400/13 și C-408/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Spațiul de libertate, securitate și justiție — Cooperare în materie civilă — Regulamentul nr. 4/2009 — Articolul 3 — Competența de a se pronunța asupra unei acțiuni privind o obligație de întreținere față de o persoană cu domiciliul într-un alt stat membru — Reglementare națională care instituie o concentrare a competențelor)

(2015/C 065/11)

Limba de procedură: germana

Instanțele de trimitere

Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe

Părțile din procedura principală

Reclamante: Sophia Marie Nicole Sanders reprezentată de Marianne Sanders (C-400/13), Barbara Huber (C-408/13)

Pârâți: David Verhaegen (C-400/13), Manfred Huber (C-408/13)

Dispozitivul

Articolul 3 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 4/2009 al Consiliului din 18 decembrie 2008 privind competența, legea aplicabilă, recunoașterea și executarea hotărârilor și cooperarea în materie de obligații de întreținere trebuie interpretat în sensul se opune unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiile principale, care instituie o concentrare a competențelor jurisdicționale în materie de obligații de întreținere transfrontaliere în favoarea unei instanțe de prim grad de jurisdicție competente de la sediul instanței de apel, cu excepția cazului în care această normă contribuie la realizarea obiectivului unei bune administrări a justiției și protejează interesul creditorilor de obligații de întreținere, favorizând în același timp recuperarea efectivă a unor astfel de creanțe, aspect a cărui verificare revine însă instanțelor de trimitere.

⁽¹⁾ JO C 274, 21.9.2013.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 18 decembrie 2014 – Comisia Europeană/Parker Hannifin Manufacturing Srl, fostă Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp.

(Cauza C-434/13 P) ⁽¹⁾

(Recurs — Înțelegeri — Piața europeană a conductelor marine — Succesiune de entități juridice — Imputabilitatea comportamentului ilicit — Reducerea amenzii de către Tribunal — Competență de fond)

(2015/C 065/12)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Comisia Europeană (reprezentanți: S. Noë, V. Bottka și R. Sauer, agenți)

Celelalte părți din procedură: Parker Hannifin Manufacturing Srl, fostă Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp. (reprezentanți: F. Amato, F. Marchini Câmă și B. Amory, avocați)

Dispozitivul

- 1) Anulează punctele 1-3 din dispozitivul Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene Parker ITR și Parker-Hannifin/Comisia (T-146/09, EU:T:2013:258).
- 2) Trimite cauza Tribunalului Uniunii Europene spre judecare pentru ca acesta să se pronunțe cu privire la temeinicia acțiunii.
- 3) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

⁽¹⁾ JO C 313, 26.10.2013.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal d'instance d'Orléans – Franța) – CA Consumer Finance/Ingrid Bakkaus, Charline Bonato, născută Savary, Florian Bonato

(Cauza C-449/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Protecția consumatorilor — Credit de consum — Directiva 2008/48/CE — Obligația de a furniza informații precontractuale — Obligația de verificare a bonității împrumutatului — Sarcina probei — Mijloace de probă)

(2015/C 065/13)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Tribunal d'instance d'Orléans

Părțile din procedura principală

Reclamantă: CA Consumer Finance

Pârâți: Ingrid Bakkaus, Charline Bonato, născută Savary, Florian Bonato

Dispozitivul

- 1) Dispozițiile Directivei 2008/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2008 privind contractele de credit pentru consumatori și de abrogare a Directivei 87/102/CEE a Consiliului trebuie interpretate în sensul că:

— pe de o parte, se opun unei reglementări naționale potrivit căreia sarcina probei privind neexecutarea obligațiilor prevăzute la articolele 5 și 8 din Directiva 2008/48 revine consumatorului și,

— pe de altă parte, se opun posibilității ca, din cauza unei clauze standard, instanța să fie obligată să considere că consumatorul a recunoscut deplina și corecta executare a obligațiilor precontractuale care îi incumbă creditorului, această clauză determinând astfel o răsturnare a sarcinii probei privind executarea obligațiilor menționate de natură să compromită efectivitatea drepturilor recunoscute de Directiva 2008/48.

- 2) Articolul 8 alineatul (1) din Directiva 2008/48 trebuie interpretat, pe de o parte, în sensul că nu se opune ca evaluarea bonității consumatorului să fie efectuată doar pe baza informațiilor furnizate de acesta din urmă, cu condiția ca informațiile respective să fie într-un volum suficient și ca simple declarații ale consumatorului să fie însoțite de înscrisuri justificative, și, pe de altă parte, în sensul că nu impune creditorului să efectueze controale sistematice ale informațiilor furnizate de consumator.
- 3) Articolul 5 alineatul (6) din Directiva 2008/48 trebuie interpretat în sensul că, deși nu se opune ca creditorul să furnizeze explicații corespunzătoare consumatorului înainte de a fi evaluat situația financiară și nevoile acestuia din urmă, este posibil ca evaluarea bonității consumatorului să impună o adaptare a explicațiilor corespunzătoare furnizate, care trebuie comunicate consumatorului în timp util, anterior semnării contractului de credit, fără să dea însă naștere obligației de a întocmi un document specific.

⁽¹⁾ JO C 313, 26.10.2013.

Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Ungaria) – Generali-Providencia Biztosító Zrt/ Közbiztosítási Hatóság Közbiztosítási Döntőbizottság

(Cauza C-470/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Achiziții publice — Contracte care nu ating pragul prevăzut de Directiva 2004/18/CE — Articolele 49 TFUE și 56 TFUE — Aplicabilitate — Interes transfrontalier cert — Cauze de excludere de la o procedură de cerere de ofertă — Excludere a unui operator economic care a săvârșit o încălcare a normelor de concurență constatată printr-o hotărâre datând de mai puțin de cinci ani — Admisibilitate — Proporționalitate)

(2015/C 065/14)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Generali-Providencia Biztosító Zrt

Pârâtă: Közbiztosítási Hatóság Közbiztosítási Döntőbizottság

Dispozitivul

Articolele 49 TFUE și 56 TFUE nu se opun aplicării unei reglementări naționale care exclude participarea la o procedură de cerere de ofertă a unui operator economic ce a săvârșit o încălcare a dreptului concurenței, constatată printr-o hotărâre judecătorească care a dobândit autoritate de lucru judecat și pentru care i s-a aplicat o amendă.

⁽¹⁾ JO C 367, 14.12.2013.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundessozialgericht – Germania) – Walter Larcher/Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd

(Cauza C-523/13) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Securitatea socială a lucrătorilor migranți — Articolul 45 TFUE — Articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 — Prestații pentru limită de vârstă — Principiul nediscriminării — Lucrător care beneficiază, într-un stat membru, de un regim de muncă cu timp parțial în vederea pregătirii pensionării — Luare în considerare pentru acordarea dreptului la o pensie pentru limită de vârstă în alt stat membru]

(2015/C 065/15)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundessozialgericht

Părțile din procedura principală

Reclamant: Walter Larcher

Pârâtă: Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd

Dispozitivul

- 1) Principiul egalității de tratament consacrat la articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară o activitate independentă și cu familiile acestora care se deplasează în cadrul Comunității, în versiunea modificată și actualizată prin Regulamentul (CE) nr. 118/97 al Consiliului din 2 decembrie 1996, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1992/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006, se opune unei dispoziții a unui stat membru potrivit căreia acordarea unei pensii pentru limită de vârstă după o perioadă de muncă cu timp parțial în vederea pregătirii pensionării presupune ca regimul de muncă cu timp parțial în vederea pregătirii pensionării să se fi desfășurat exclusiv în temeiul dispozițiilor naționale ale acestui stat membru.
- 2) Principiul egalității de tratament consacrat la articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1408/71, în versiunea modificată și actualizată prin Regulamentul nr. 118/97, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 1992/2006, trebuie interpretat în sensul că, în vederea recunoașterii, într-un stat membru, a unui regim de muncă cu timp parțial în vederea pregătirii pensionării, care s-a desfășurat în conformitate cu legislația altui stat membru, este necesar să se procedeze la o analiză comparativă a condițiilor de aplicare a regimurilor de muncă cu timp parțial în vederea pregătirii pensionării din aceste două state membre pentru a se determina, de la caz la caz, dacă diferențele identificate sunt de natură să compromită realizarea obiectivelor urmărite în mod legitim de legislația în cauză a acestui prim stat membru.

⁽¹⁾ JO C 24, 25.1.2014.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour constitutionnelle – Belgia) – Mohamed M'Bodj/Conseil des ministres

(Cauza C-542/13) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Articolul 19 alineatul (2) — Directiva 2004/83/CE — Standarde minime referitoare la condițiile de acordare a statutului de refugiat sau a statutului conferit prin protecție subsidiară — Persoană care poate beneficia de protecție subsidiară — Articolul 15 litera (b) — Tortură sau tratamente sau pedepse inumane sau degradante aplicate unui solicitant în țara de origine — Articolul 3 — Standarde mai favorabile — Solicitant afectat de o boală gravă — Lipsa unui tratament adecvat disponibil în țara de origine — Articolul 28 — Protecție socială — Articolul 29 — Îngrijirea sănătății]

(2015/C 065/16)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour constitutionnelle

Părțile din procedura principală

Reclamant: Mohamed M'Bodj

Pârât: État belge

Dispozitivul

Articolele 28 și 29 din Directiva 2004/83/CE a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind standardele minime referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de statutul de refugiat sau persoanele care, din alte motive, au nevoie de protecție internațională și referitoare la conținutul protecției acordate coroborate cu articolul 2 litera (e) și cu articolele 3, 15 și 18 din aceasta trebuie interpretate în sensul că un stat membru nu este obligat să acorde posibilitatea de a beneficia de protecția socială și de îngrijirea sănătății prevăzute la aceste articole unui resortisant al unei țări terțe a cărui ședere este autorizată pe teritoriul statului membru respectiv în temeiul unei legislații naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care prevede autorizarea șederii în statul membru menționat a străinului care suferă de o boală ce prezintă un risc real pentru viața sau integritatea sa corporală sau un risc real de tratament inuman sau degradant atunci când nu există niciun tratament adecvat în țara de origine a străinului respectiv sau în țara terță în care acesta avea reședința anterior, fără să fie în cauză o lipsire cu intenție de îngrijiri a străinului respectiv în această țară.

⁽¹⁾ JO C 367, 14.12.2013.

Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Italia) – Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR)/Comune di Quartu S. Elena

(Cauza C-551/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Directiva 2008/98/CE — Articolul 15 — Gestionarea deșeurilor — Posibilitatea producătorului de deșeuri de a efectua el însuși tratarea lor — Lege națională de transpunere adoptată, dar care nu a intrat încă în vigoare — Expirarea termenului de transpunere — Efect direct)

(2015/C 065/17)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Societă Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR)

Pârâtă: Comune di Quartu S. Elena

Dispozitivul

Dreptul Uniunii și Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive trebuie interpretate în sensul că se opun unei legislații naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care transpune o dispoziție din această directivă, dar a cărei intrare în vigoare este condiționată de adoptarea unui act intern ulterior, dacă această intrare în vigoare are loc după expirarea termenului de transpunere stabilit de directiva menționată.

Articolul 15 alineatul (1) din Directiva 2008/98 coroborat cu articolele 4 și 13 din aceasta trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei legislații naționale care nu prevede posibilitatea unui producător de deșeuri sau a unui deținător de deșeuri de a efectua el însuși eliminarea deșeurilor sale, astfel încât să fie scutit de la plata unei taxe comunale de eliminare a deșeurilor, în măsura în care aceasta îndeplinește cerințele principiului proporționalității.

(¹) JO C 377, 21.12.2013.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour du travail de Bruxelles – Belgia) – Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-La-Neuve/ Moussa Abdida

(Cauza C-562/13) (¹)

[Trimitere preliminară — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Articolul 19 alineatul (2) și articolul 47 — Directiva 2004/83/CE — Standarde minime referitoare la condițiile de acordare a statutului de refugiat sau a statutului conferit prin protecție subsidiară — Persoană care poate beneficia de protecție subsidiară — Articolul 15 litera (b) — Tortură sau tratamente sau pedepse inumane sau degradante aplicate unui solicitant în țara de origine — Articolul 3 — Standarde mai favorabile — Solicitant afectat de o boală gravă — Lipsa unui tratament adecvat disponibil în țara de origine — Directiva 2008/115/CE — Returnarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală — Articolul 13 — Cale de atac jurisdicțională cu efect suspensiv — Articolul 14 — Garanții în așteptarea returnării — Nevoi de bază]

(2015/C 065/18)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour du travail de Bruxelles

Părțile din procedura principală

Reclamant: Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-La-Neuve

Pârât: Moussa Abdida

Dispozitivul

Articolele 5 și 13 din Directiva 2008/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală coroborate cu articolul 19 alineatul (2) și cu articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, precum și articolul 14 alineatul (1) litera (b) din această directivă trebuie interpretate în sensul că se opun unei legislații naționale:

— care nu conferă un efect suspensiv unei căi de atac exercitate împotriva unei decizii prin care se dispune ca un resortisant al unei țări terțe afectat de o boală gravă să părăsească teritoriul unui stat membru, atunci când executarea acestei decizii îl poate expune pe resortisantul în cauză al unei țări terțe unui risc serios de deteriorare gravă și ireversibilă a stării sale de sănătate, și

- care nu prevede acoperirea, în măsura posibilului, a nevoilor de bază ale resortisantului unei țări terțe menționat, pentru a garanta că îngrijirea medicală de urgență și tratamentul de bază al bolii pot fi efectiv acordate, în perioada în care statul membru respectiv este obligat să amâne îndepărtarea aceluiași resortisant al unei țări terțe ca urmare a exercitării căii de atac în discuție.

⁽¹⁾ JO C 9, 11.1.2014.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze/Data Medical Service srl

(Cauza C-568/13) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Contracte de achiziții publice de servicii — Directiva 92/50/CEE — Articolul 1 litera (c) și articolul 37 — Directiva 2004/18/CE — Articolul 1 alineatul (8) primul paragraf și articolul 55 — Noțiunile „prestator de servicii” și „operator economic” — Unitate spitalicească universitară publică — Unitate dotată cu personalitate juridică, precum și cu autonomie antreprenorială și organizatorică — Activitate principal nelucrativă — Finalitate instituțională de a oferi prestații de sănătate — Posibilitatea de a oferi servicii similare pe piață — Admiterea participării la o procedură de atribuire a unui contract de achiziții publice]

(2015/C 065/19)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Consiglio di Stato

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze

Pârâtă: Data Medical Service srl

Dispozitivul

- 1) Articolul 1 litera (c) din Directiva 92/50/CEE a Consiliului privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de servicii se opune unei legislații naționale care exclude participarea unei unități spitalicești publice, precum cea în discuție în litigiul principal, la procedurile de atribuire a unor contracte de achiziții publice din cauza calității sale de organism economic public, dacă și în măsura în care această unitate este autorizată să opereze pe piață în conformitate cu obiectivele sale instituționale și statutare.
- 2) Dispozițiile Directivei 92/50 și în special principiile generale privind libera concurență, nediscriminarea, proporționalitatea, care stau la baza acestei directive, trebuie interpretate în sensul că nu se opun unei legislații naționale care permite unei unități spitalicești publice, precum cea în discuție în litigiul principal, să participe la o procedură de cerere de ofertă și să depună o ofertă căreia nu i se poate face concurență, datorită finanțărilor publice de care beneficiază această unitate. Cu toate acestea, atunci când analizează caracterul anormal de scăzut al unei oferte în temeiul articolului 37 din această directivă, autoritatea contractantă poate să ia în considerare existența unei finanțări publice de care beneficiază o astfel de unitate din perspectiva posibilității de a respinge această ofertă.

⁽¹⁾ JO C 52, 22.2.2014.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 18 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao)/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Cauza C-599/13) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Protecția intereselor financiare ale Uniunii Europene — Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 — Articolul 4 — Bugetul general al Uniunii — Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 — Articolul 53b alineatul (2) — Decizia 2004/904/CE — Fondul european pentru refugiați pentru perioada 2005-2010 — Articolul 25 alineatul (2) — Temei juridic al obligației de recuperare a unei subvenții în caz de abatere]

(2015/C 065/20)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Raad van State

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao)

Pârât: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Dispozitivul

Articolul 53b alineatul (2) initio și litera (c) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1995/2006 al Consiliului din 13 decembrie 2006, trebuie interpretat în sensul că, în lipsa unui temei legal de drept intern, această dispoziție oferă fundament juridic unei decizii a autorităților naționale de modificare în defavoarea beneficiarului a cuantumului unei subvenții acordate din Fondul european pentru refugiați, în cadrul gestiunii partajate între Comisia Europeană și statele membre, și prin care se dispune recuperarea de la beneficiar a unei părți din acest cuantum. Revine instanței de trimitere sarcina să aprecieze dacă, ținând seama atât de comportamentul beneficiarului subvenției, cât și de cel al administrației naționale, principiile securității juridice și protecției încrederii legitime, astfel cum sunt înțelese în dreptul Uniunii, au fost respectate în privința cererii de rambursare.

⁽¹⁾ JO C 24, 25.1.2014.

Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 18 decembrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Polonă

(Cauza C-639/13) ⁽¹⁾

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2006/112/CE — TVA — Cota redusă — Articole destinate protecției împotriva incendiilor)

(2015/C 065/21)

Limba de procedură: polona

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: L. Lozano Palacios și M. Owsiany-Hornung, agenți)

Pârâtă: Republica Polonă (reprezentant: B. Majczyna, agent)

Dispozitivul

- 1) Prin aplicarea unei cote reduse a taxei pe valoarea adăugată în privința livrărilor de bunuri destinate protecției împotriva incendiilor, enumerate în anexa nr. 3 la Legea din 11 martie 2004 privind impozitarea bunurilor și a serviciilor, Republica Polonă nu și a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 96-98 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată coroborate cu anexa III la această directivă.

2) Obligă Republica Polonă la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 45, 15.2.2014.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 18 decembrie 2014 – Comisia Europeană/Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord

(Cauza C-640/13) ⁽¹⁾

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Restituirea unor impozite percepute fără să fie datorate în lumina dreptului Uniunii — Legislație națională — Reducere retroactivă a termenului de prescripție a căilor de atac aplicabile — Principiul efectivității — Principiul protecției încrederii legitime)

(2015/C 065/22)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezențanți: R. Lyal și W. Roels, agenți)

Pârât: Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentant: J. Beeko, agent)

Dispozitivul

- 1) Prin faptul că a adoptat o dispoziție legislativă, precum articolul 107 din Legea finanțelor din 2007 (Finance Act 2007), care a restrâns, cu efect retroactiv și fără preaviz sau regim tranzitoriu, dreptul contribuabililor la recuperarea impozitelor prelevate cu încălcarea dreptului Uniunii, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord nu a respectat obligațiile care îi revin în temeiul articolului 4 alineatul (3) TUE.
- 2) Obligă Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 78, 15.3.2014.

Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 11 decembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu – Portugalia) – Agrocamulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

(Cauza C-70/14) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Regulamentul (CEE) nr. 3846/87 — Agricultură — Organizarea comună a piețelor — Restituiri la export — Carne de pasăre — „Găini reformate” — Nomenclatura produselor agricole pentru restituirile la export — Încadrare)

(2015/C 065/23)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Agrocamulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA

Pârât: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

Dispozitivul

Anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 3846/87 al Comisiei din 17 decembrie 1987 de stabilire a unei nomenclaturi a produselor agricole pentru restituirile la export, astfel cum a fost modificat, ultima dată, prin Regulamentul (CE) nr. 2091/2005 al Comisiei din 15 decembrie 2005, trebuie interpretată în sensul că găinile ouătoare sacrificate la sfârșitul perioadei de depunere a ouălor, atunci când scheletul lor este complet osificat, denumite „găini reformat”, nu intră în domeniul mărfurilor desemnate ca „altele” care figurează la codurile de produs 0207 12 10 9900 și 0207 12 90 9190 indicate în această anexă.

(¹) JO C 135, 5.5.2014.

Ordonanța Curții (Camera a cincea) din 11 decembrie 2014 – Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión)/Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană

(Cauza C-99/14 P) (¹)

(Recurs — Ajutoare de stat — Decizia 2010/787/UE — Ajutoare pentru facilitarea închiderii minelor de cărbune necompetitive — Condiții pentru considerarea acestor ajutoare drept compatibile cu piața internă — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții)

(2015/C 065/24)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) (reprezentanți: K. Dasai, solicitor, și S. Cisnal de Ugarte, avocat)

Celelalte părți din procedură: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: F. Florindo Gijón și P. Mahnič Bruni, agenți), Comisia Europeană (reprezentanți: L. Flynn, É. Gippini Fournier și C. Urraca Caviedes, agenți)

Dispozitivul

1) Respinge recursul.

2) Obligă Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 112, 14.4.2014.

Recurs introdus la 30 iulie 2014 de Compagnie des bateaux mouches SA împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 21 mai 2014 în cauza T-553/12, Compagnie des bateaux mouches SA/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

(Cauza C-368/14 P)

(2015/C 065/25)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: Compagnie des bateaux mouches SA (reprezentant: E. Piwnica, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Prin ordonanța Curții (Camera a șasea) din 11 decembrie 2014, Curtea a respins recursul și a obligat Compagnie des bateaux mouches SA să suporte propriile cheltuieli de judecată.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Landgericht Münster (Germania) la 12 noiembrie 2014 – Klausner Holz Niedersachsen GmbH/Land Nordrhein-Westfalen

(Cauza C-505/14)

(2015/C 065/26)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Landgericht Münster

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Klausner Holz Niedersachsen GmbH

Pârât: Landul Renania de Nord-Westfalia

Întrebarea preliminară

Dreptul Uniunii, în special articolele 107 și 108 TFUE (respectiv articolele 87 și 88 TCE) și principiul efectivității, impune ca, într-un litigiu de drept civil privind executarea unui contract civil prin care se acordă un ajutor, să nu fie luată în considerare o hotărâre civilă în constatare, rămasă definitivă și pronunțată în legătură cu aceeași cauză, prin care s-a confirmat validitatea acestui contract fără să se fi examinat normele privind ajutoarele de stat, în cazul în care executarea contractului nu poate fi evitată într-un alt mod potrivit dreptului național?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Supremo Tribunal de Justiça (Portugalia) la 13 noiembrie 2014 – P/M

(Cauza C-507/14)

(2015/C 065/27)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Supremo Tribunal de Justiça

Părțile din procedura principală

Recurrent: P

Intimată: M

Întrebarea preliminară

În condițiile în care într-un stat membru a fost inițiată o procedură privind autoritatea părintească și exista o altă procedură, cu care prezintă o identitate de obiect și de cauză, inițiată anterior în alt stat membru – procedură care între timp a fost suspendată la solicitarea reclamantei respective, fără ca pârâtul să fi fost citat sau să aibă cunoștință de existența sa sau să fi participat la aceasta în vreun fel, suspendarea menținându-se la momentul la care pârâtul a inițiat cea dintâi procedură -, trebuie să se considere, în lumina prevederilor articolului 16 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 ⁽¹⁾ al Consiliului din 27 noiembrie 2003 și în vederea aplicării prevederilor articolului 19 alineatul (2) din regulamentul menționat, că procedura supusă unei astfel de suspendări a fost inițiată în primul rând?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 al Consiliului din 27 noiembrie 2003 privind competența, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești în materie matrimonială și în materia răspunderii părintești, de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1347/2000 (JO L 338, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 6, p. 183).

Acțiune introdusă la 14 noiembrie 2014 – Comisia Europeană/Republica Cipru**(Cauza C-515/14)**

(2015/C 065/28)

*Limba de procedură: greaca***Părțile***Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentanți: E. Tserepa-Lacombe, D. Martin, agenți)*Pârâtă:* Republica Cipru**Concluziile reclamantei**

- Constatarea faptului că Republica Cipru nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin potrivit articolelor 45 și 48 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și potrivit articolului 4 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană, întrucât nu a revocat, cu efect retroactiv, începând de la 1 mai 2004, criteriul de vârstă cuprins la articolul 27 din Legea pensiilor [L.97 (I) 97], criteriu care face ca articolul menționat să fie incompatibil cu dispozițiile menționate mai sus, deoarece descurajează lucrătorii să își părăsească țara pentru a exercita o activitate profesională într-un alt stat membru sau în cadrul unei instituții a Uniunii Europene sau al unei organizații internaționale și conduce, astfel, la o inegalitate de tratament între lucrătorii migranți, inclusiv cei angajați în cadrul unei instituții a Uniunii Europene sau al unei organizații internaționale, pe de o parte, și funcționarii publici care și-au exercitat activitatea profesională exclusiv în Cipru;
- obligarea Republicii Cipru la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Comisia solicită Curții să constate cu Republica Cipru nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin potrivit articolelor 45 și 48 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și potrivit articolului 4 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană, întrucât nu a revocat, cu efect retroactiv, începând de la 1 mai 2004, criteriul de vârstă cuprins la articolul 27 din Legea pensiilor [L.97 (I) 97], criteriu care face ca articolul menționat să fie incompatibil cu dispozițiile menționate mai sus, deoarece descurajează lucrătorii să își părăsească țara pentru a exercita o activitate profesională într-un alt stat sau în cadrul unei instituții a Uniunii Europene sau al unei organizații internaționale și conduce, astfel, la o inegalitate de tratament între lucrătorii migranți, inclusiv cei angajați în cadrul unei instituții a Uniunii Europene sau al unei organizații internaționale, și funcționarii publici care și-au exercitat activitatea profesională exclusiv în Cipru. Legislația cipriotă, în special articolul 27 din Legea pensiilor [L.97 (I) 97] instituie un tratament diferit între funcționarii din administrația națională și funcționarii care lucrează în cadrul unei organizații internaționale din alt stat membru sau în cadrul Uniunii Europene, deoarece numai lucrătorii care și-au exercitat activitatea exclusiv în Cipru pot, în cazul în care se pensionează din administrația publică, să invoce articolele 24 și 25 din legea în discuție și să își mențină drepturile la pensie, chiar dacă nu îndeplinesc criteriul vârstei de 45 sau 48 de ani. În schimb, lucrătorii care și-au exercitat dreptul la liberă circulație nu pot să invoce aceste articole și, prin urmare, își pierd drepturile la pensie.

În plus, articolul contestat din Legea pensiilor creează obstacole în calea liberei circulații a lucrătorilor pentru că îi privează pe aceștia de posibilitatea de a cumula toate perioadele de contribuție și nu garantează dreptul la unitatea carierei profesionale lucrătorilor migranți în privința pensionării. Aplicarea acestei legi conduce la faptul că funcționarul care demisionează, de bună voie, din funcția publică în Cipru pentru a lucra în organizații internaționale dintr-un alt stat membru și care, după caz, nu îndeplinește criteriul privind vârsta de 45 sau 48 de ani, primește numai o sumă forfetară și pierde drepturile la pensie în sensul articolului 27 alineatul 1 litera (b) din Legea pensiilor, deși și-a îndeplinit stagiul minim de cotizare de cinci ani.

Totodată, Legea 31 (I)/2012 care reglementează numai transferul drepturilor la pensie din sau spre sistemul de pensii al funcționarilor Uniunii Europene nu conține nicio normă privind drepturile la pensie ale funcționarilor care au părăsit administrația publică din Cipru pentru a exercita funcții în cadrul Uniunii Europene și care, în cele din urmă, optează să nu își transfere aceste drepturi la pensie, în sensul articolului 11 din anexa VIII la Statutul funcționarilor Uniunii Europene. Acești funcționari pierd drepturile la pensie în cazul în care au demisionat din administrația publică și nu îndeplineau criteriul de vârstă.

De asemenea, Legea din 2011 privind drepturile la pensie ale funcționarilor de stat din sectorul public în sens larg, inclusiv autoritățile publice locale (Dispoziții de aplicare generală) [L.113 (I)2011] se aplică numai noilor funcționari, care au fost numiți în funcție de la 1 octombrie 2011, data intrării în vigoare a legii sus-menționate, astfel că se aplică în continuare criteriul de vârstă pentru toți cei care sunt supuși Legii pensiilor [L.97 (I) 97].

Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 19 noiembrie 2014 – Sparkasse Allgäu/Finanzamt Kempten

(Cauza C-522/14)

(2015/C 065/29)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesfinanzhof

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Sparkasse Allgäu

Pârât: Finanzamt Kempten

Întrebarea preliminară

Libertatea de stabilire (articolul 49 TFUE, ex-articolul 43 CE) se opune unei reglementări dintr-un stat membru conform căreia, la decesul unui rezident, o instituție de credit cu sediul pe teritoriul național trebuie să notifice Finanzamt intern competent pentru administrarea impozitului pe succesiuni și activele defunctului care sunt păstrate sau gestionate de o sucursală dependentă a instituției de credit, situată într-un alt stat membru, în cazul în care în acest ultim stat membru nu există o obligație de notificare similară, iar instituțiile de credit din acel stat sunt sancționate penal în cazul încălcării obligației de păstrare a secretului bancar?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Finanzgericht Hamburg (Germania) la 24 noiembrie 2014 – YARA Brunsbüttel GmbH/Hauptzollamt Itzehoe

(Cauza C-529/14)

(2015/C 065/30)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Finanzgericht Hamburg

Părțile din procedura principală

Reclamantă: YARA Brunsbüttel GmbH

Pârât: Hauptzollamt Itzehoe

Întrebările preliminare

1) Articolul 1 din Directiva 2003/96/CE⁽¹⁾ se opune ca un stat membru să prevadă o scutire fiscală pentru produsele energetice utilizate în tratamentul termic al gazelor reziduale sau, în temeiul articolului 2 alineatul (4) litera (b) a doua liniuță din Directiva 2003/96/CE, directiva nu se aplică acestor produse energetice, întrucât utilizarea lor în tratamentul termic al gazelor reziduale reprezintă o altă utilizare decât aceea de carburant sau combustibil pentru încălzire, astfel încât este vorba despre produse energetice cu dublă utilizare în sensul acestei dispoziții?

- 2) Dacă este cazul, o scutire fiscală pentru produse energetice utilizate în tratamentul termic al gazelor reziduale este admisibilă numai dacă, în cadrul acestui tratament, produsele respective intră de asemenea, ca materii prime, substanțe de bază sau substanțe auxiliare, în compoziția unui produs rezultat din respectivul tratament?
- 3) O scutire fiscală pentru produse energetice utilizate în tratamentul termic al gazelor reziduale este exclusă dacă energia termică eliberată la tratamentul gazelor reziduale este utilizată parțial și în scop de încălzire sau de uscare? Această excludere se aplică, dacă este cazul, și atunci când încălzirea sau uscarea necesită mai puțină energie decât cea existentă în gazele reziduale și care este eliberată în cadrul tratamentului termic al acestora?

⁽¹⁾ Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității (JO L 283, p. 51, Ediție specială, 09/vol. 2, p. 98).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la
24 noiembrie 2014 – Toorank Productions BV/Staatssecretaris van Financiën**

(Cauza C-532/14)

(2015/C 065/31)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Recurentă: Toorank Productions BV

Intimat: Staatssecretaris van Financiën

Întrebarea preliminară

Poziția 2206 din NC trebuie interpretată în sensul că o băutură cu o concentrație alcoolică de 13,4 %, fabricată dintr-o băutură (de bază) alcoolică denumită „Ferm fruit”, produsă prin fermentația concentratului de mere și purificată, la care s-au adăugat zahăr, arome, coloranți, aromatizanți, agenți de îngroșare, conservanți și alcool distilat, astfel încât din punctul de vedere al volumului, cât și al concentrației, alcoolul distilat nu reprezintă mai mult de 49 % din conținutul de alcool al băuturii, în timp ce 51 % din alcool a fost obținut prin fermentație, trebuie clasificată la această poziție? În caz contrar, subpoziția 2208 70 din NC trebuie interpretată în sensul că o astfel de băutură trebuie clasificată ca lichior la această subpoziție?

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la
24 noiembrie 2014 – Toorank Productions BV/Staatssecretaris van Financiën**

(Cauza C-533/14)

(2015/C 065/32)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Recurentă: Toorank Productions BV

Intimat: Staatssecretaris van Financiën

Întrebările preliminare

- 1) Poziția 2206 din NC trebuie interpretată în sensul că o băutură denumită „Ferm fruit”, produsă prin fermentația concentratului de mere, care se utilizează și ca băutură de bază pentru producerea altor băuturi diferite, care are o concentrație alcoolică de 16 % vol, care, ca urmare a purificării (inclusiv prin ultrafiltrare), este incoloră, inodoră și insipidă și la care nu s-a adăugat alcool distilat, trebuie clasificată la această subpoziție? În cazul unui răspuns negativ la această întrebare: poziția 2208 din NC trebuie interpretată în sensul că o astfel de băutură trebuie clasificată la această poziție?
- 2) Poziția 2206 din NC trebuie interpretată în sensul că o băutură cu o concentrație a alcoolului de 14 % vol, care a fost obținută cu adăugarea de zahăr, arome, coloranți, aromatizanți, agenți de îngroșare și/sau conservanți la băutura (de bază), prezentată la prima întrebare și care nu conține alcool distilat trebuie clasificată la această poziție? În cazul unui răspuns negativ la această întrebare: poziția 2208 NC trebuie interpretată în sensul că o astfel de băutură trebuie clasificată la această poziție?

**Recurs introdus la 1 decembrie 2014 de Holcim (România) SA împotriva Hotărârii Tribunalului
(Camera a opta) din 18 septembrie 2014 în cauza T-317/12, Holcim (România) SA/Comisia Europeană**

(Cauza C-556/14 P)

(2015/C 065/33)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Holcim (România) SA (reprezentant: L. Arnauts, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

- anularea Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) pronunțată la 18 septembrie 2014 în cauza T-317/12, Holcim (România) SA/Comisia Europeană;
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată aferente procedurii în fața Tribunalului în cauza T-317/12 și a cheltuielilor de judecată aferente procedurii în fața Curții;
- trimiterea cauzei spre rejudecare la Tribunal.

În subsidiar, admiterea concluziilor formulate prin acțiunea depusă în fața Tribunalului:

- constatarea faptului că, în ceea ce privește prejudiciul suferit de recurentă ca urmare a furtului unui milion de cote, Uniunea trebuie să răspundă pentru comportamentul Comisiei în temeiul articolelor 256, 268 și 340 TFUE;
- obligarea Uniunii la plata contravalorii cotelor furate care nu vor fi fost încă recuperate la data rămânerii definitive a hotărârii, iar aceasta la prețul pieții în vigoare la data furtului, majorat cu dobânzi de 8 % pe an cu începere de la 16 noiembrie 2010;
- pe cale de consecință, obligarea Uniunii Europene la plata către reclamant a sumei de un euro cu titlu provizoriu;
- obligarea părților de a se pune de acord cu privire la cuantumul prejudiciului și/sau obligarea recurente de a dovedi întinderea definitivă a prejudiciului său în termen de trei luni de la data pronunțării deciziei interlocutorii;
- declararea caracterului executoriu al hotărârii.

Și, în orice caz:

— obligarea Uniunii la plata cheltuielilor de judecată;

— declararea caracterului executoriu al hotărârii.

Motivele și principalele argumente

În cadrul Regulamentului (CE) nr. 2216/2004 din 21 decembrie 2004 privind un sistem de registre standardizat și securizat în conformitate cu Directiva 2003/87/CE ⁽¹⁾ a Parlamentului European și a Consiliului și cu Decizia nr. 280/2004/CE ⁽²⁾ a Parlamentului European și a Consiliului ⁽³⁾, Comisia a instituit un sistem standardizat de registre naționale (sistemul de comercializare a cotelor de emisie) în vederea controlării și securizării eliberării, cumpărării, transferului și anulării de cote de emisie (autorizația de a emite o anumită cantitate de gaze cu efect de seră în cadrul acordurilor internaționale referitoare la reducerea acestora). Registrele naționale sunt conectate și supravegheate în cadrul Comisiei de un administrator central care gestionează un jurnal de tranzacții comunitare independent (CITL).

Mai multe registre naționale din sistemul european de comercializare au făcut obiectul unor atacuri din partea cyber-infractorilor. La 16 noiembrie 2012, conturile de cote ale Holcim (România) au fost accesate în mod nelegal. Printr-o serie de operațiuni, persoane neautorizate au reușit să transfere 1 600 000 de cote pe două conturi străine; doar 600 000 dintre acestea au putut fi recuperate grație intervenției registrului român (NEPA). Aceasta reprezintă o pierdere de aproximativ 15 000 000 de euro, dat fiind că, din cauza atitudinii Comisiei, Holcim (România) nu a putut recupera celelalte cote furate.

Comisia a refuzat în mod sistematic i) să blocheze cotele furate în condițiile în care fiecare dintre ele poartă un număr individual și poate fi ușor reperată în orice moment în sistemul de comercializare a cotelor și ii) să divulge pe ce conturi și/sau în ce registre naționale se regăsesc pentru a-i permite Holcim să intenteze acțiuni în justiție în statul sau în statele membre în cauză. Comisia a dispus de asemenea registrelor naționale să adopte aceeași poziție, invocând obligația lor de confidențialitate.

Cererea de despăgubiri îndreptată împotriva Uniunii Europene în temeiul articolului 21 din Protocolul privind Statutul Curții de Justiție și al articolelor 256, 268 și 340 TFUE, care a fost respinsă de Tribunal prin hotărârea din 18 septembrie 2014, este întemeiată pe următoarele motive:

Primul motiv, întemeiat pe răspunderea Uniunii pentru deciziile nelegale adoptate de Comisie. Astfel, prin faptul că a decis, în cadrul sistemului de comercializare a cotelor de emisie al Uniunii Europene, să nu îi divulge localizarea cotelor de emisie furate și să nu autorizeze divulgarea acestei localizări, intimata:

- i. a interpretat greșit articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2216/2004 din 21 decembrie 2004 privind un sistem de registre standardizat și securizat în conformitate cu Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului și cu Decizia nr. 280/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului;
- ii. a încălcat articolul 20 din Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului, și
- iii. a adus atingere mai multor principii generale de drept (și anume, principiile proporționalității și protecției încrederii legitime, obligația de diligență și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă în legătură cu dreptul de proprietate).

Al doilea motiv, întemeiat pe răspunderea Uniunii pentru punerea nelegală în aplicare a articolelor 19 și 20 din Directiva 2003/87 și a Regulamentului nr. 2216/2004 al Comisiei Europene în ceea ce privește securitatea, confidențialitatea și funcționarea sistemului de comercializare a cotelor de emisie.

Al treilea motiv, întemeiat pe răspunderea Uniunii pentru actele legale care afectează o categorie particulară de operatori economici în mod disproporționat prin raportare la alți asemenea operatori (prejudiciu anormal) și care depășesc limitele riscurilor economice inerente activităților în sectorul vizat (prejudiciu special), fără ca actul normativ care se află la originea prejudiciului invocat să fie justificat de un interes economic general.

- (¹) Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului, JO L 275, p. 32, Ediție specială, 15/vol. 10, p. 78.
- (²) Decizia nr. 280/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 februarie 2004 privind un mecanism de monitorizare a emisiilor de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității și de punere în aplicare a Protocolului de la Kyoto, JO L 49, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 10, p. 194.
- (³) JO L 386, p. 1.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Østre Landsret (Danemarca) la 5 decembrie 2014 – Caner Genc/Udlændingenævnet

(Cauza C-561/14)

(2015/C 065/34)

Limba de procedură: daneza

Instanța de trimitere

Østre Landsret

Părțile din procedura principală

Reclamant: Caner Genc

Pârât: Udlændingenævnet

Întrebările preliminare

- 1) Clauza de standstill de la articolul 13 din Decizia nr. 1/80 a Consiliului de asociere din 19 septembrie 1980 privind dezvoltarea asocierii, anexată la Acordul din 12 septembrie 1963 dintre Comunitatea Economică Europeană și Turcia de instituire a unei asocieri între Comunitatea Economică Europeană și Turcia și/sau clauza de standstill de la articolul 41 alineatul (1) din Protocolul adițional din 23 noiembrie 1970, astfel cum a fost confirmat prin Regulamentul (CEE) nr. 2760/72 (¹) al Consiliului din 19 decembrie 1972, trebuie interpretate în sensul că condițiile noi și mai stricte privind accesul la reîntregirea familiei pentru membrii familiei care nu sunt activi din punct de vedere economic, inclusiv copiii minori ai resortisanților turci activi din punct de vedere economic care au reședința într-un stat membru și care dețin un permis de ședere în statul membru respectiv, intră sub incidența cerinței de standstill având în vedere:
- interpretarea dată de Curtea de Justiție clauzelor de standstill în special în Hotărârea Derin (C-325/05, EU: C:2007:442), în Hotărârea Dülger (C-451/11, EU:C:2012:504), în Hotărârea Ziebell (C-371/08, EU:C:2011:809) (Marea Cameră) și în Hotărârea Demirkan (C-221/11, EU:C:2013:583) (Marea Cameră),
 - scopul și conținutul Acordului de la Ankara, astfel cum au fost interpretate în special în Hotărârea Ziebell și în Hotărârea Demirkan, ținând seama:
 - de faptul că acordul și protocoalele și deciziile etc. anexate la acesta nu conțin dispoziții privind reîntregirea familiei și
 - de faptul că reîntregirea familiei în cadrul Comunității Europene de atunci și al Uniunii Europene actuale a fost întotdeauna reglementată de dreptul derivat, în prezent Directiva privind libera circulație (Directiva 2004/38/CE) (²)?
- 2) În cadrul răspunsului la prima întrebare, se solicită Curții să indice dacă un drept derivat la reîntregirea familiei al membrilor familiei resortisanților turci activi din punct de vedere economic care au reședința într-un stat membru și care dețin un permis de ședere în statul membru respectiv se aplică membrilor familiei lucrătorilor turci în temeiul articolului 13 din Decizia nr. 1/80 sau dacă acesta se aplică numai membrilor familiei resortisanților turci care desfășoară activități independente în temeiul articolului 41 alineatul (1) din protocolul adițional?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare și la a doua întrebare, se solicită Curții să arate dacă clauza de standstill de la articolul 13 alineatul (1) din Decizia nr. 1/80 trebuie să fie interpretată în sensul că restricțiile noi, care sunt „[justificate] de un motiv imperativ de interes general, [care sunt] de natură să garanteze realizarea obiectivului legitim urmărit și [care] nu [depășesc] ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului respectiv” (formulare care depășește ceea ce este prevăzut la articolul 14 din Decizia nr. 1/80), sunt legale?

4) Dacă răspunsul la a treia întrebare este afirmativ, se solicită Curții să indice:

- a) orientările care ar trebui să fie utilizate pentru a efectua analiza restricțiilor și evaluarea proporționalității. Curții i se solicită, printre altele, să indice dacă trebuie urmate aceleași principii ca cele prevăzute în jurisprudența sa privind reîntregirea familiei în ceea ce privește libera circulație a cetățenilor Uniunii, care se întemeiază pe Directiva privind libera circulație (Directiva 2004/38) și pe dispozițiile tratatului, sau dacă trebuie aplicată o altă evaluare;
- b) în cazul în care trebuie aplicată o altă evaluare decât cea care decurge din jurisprudența Curții privind reîntregirea familiei în ceea ce privește libera circulație a cetățenilor Uniunii, se solicită Curții să indice dacă evaluarea proporționalității efectuată în cadrul articolului 8 din Convenția europeană a drepturilor omului privind respectarea vieții de familie în jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului ar trebui să fie adoptată ca punct de referință și, în caz contrar, care sunt principiile care trebuie urmate;
- c) indiferent de metoda de evaluare care trebuie aplicată:

o dispoziție precum cea de la articolul 9 alineatul 16 din Legea daneză privind străinii (anterior articolul 9 alineatul 13) – în cadrul căreia reîntregirea familiei dintre o persoană care este resortisant al unei țări terțe, care deține un permis de ședere în Danemarca și care are reședința în această țară și copilul său minor, în cazul în care copilul și celălalt părinte al copilului au reședința în țara de origine sau în altă țară, este condiționată de legăturile copilului cu Danemarca sau de posibilitatea copilului de a stabili legături cu această țară, încât să existe o bază pentru integrarea cu succes în Danemarca – poate fi considerată ca fiind „justificată de un motiv imperativ de interes general, [...] de natură să garanteze realizarea obiectivului legitim urmărit și [care] nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului respectiv”?

(¹) Regulamentul (CEE) nr. 2760/72 al Consiliului din 19 decembrie 1972 de încheiere a protocolului adițional, precum și a protocolului financiar, semnate la 23 noiembrie 1970, anexate la Acordul de asociere dintre Comunitatea Economică Europeană și Turcia și referitor la măsurile care urmează să fie adoptate pentru intrarea în vigoare a acestora (JO L 293, p. 1, Ediție specială, 11/vol. 1, p. 37).

(²) Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE (JO L 158, p. 77, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 56).

Recurs introdus la 11 decembrie 2014 de Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șasea) din 2 octombrie 2014 în cauza T-340/07 RENV, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Comisia Europeană

(Cauza C-575/14 P)

(2015/C 065/35)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (reprezentanți: M. Sfyri, I. Ampazis, avocați)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

— anularea hotărârii atacate a Tribunalului Uniunii Europene;

- obligarea Comisiei la repararea prejudiciului suferit de recurentă rezultând din neexecutarea de către Comisie a obligațiilor sale contractuale în cadrul contractului nr. EDC-53007 EEBO/27873 semnat cu Comisia, privind proiectul „e-Content Exposure and Business Opportunities” („EEBO”) și, mai precis, obligarea Comisiei la plata către recurentă a sumei de 172 588,62 euro care reprezintă costurile care au fost suportate de recurentă pentru lucrările începute înainte de rezilierea contractului la 16 mai 2003 și efectuate de recurentă în conformitate cu obligațiile sale contractuale; în subsidiar, în cazul în care Curtea consideră că recurenta trebuia să înceteze orice prestație începând cu 16 mai 2003, obligarea Comisiei la plata cel puțin a cuantumului de 127 076,48 euro reprezentând toate cheltuielile angajate sau efectuate în mod legal de recurentă în perfectă conformitate cu termenii contractului până la această dată;
- obligarea Comisiei la plata tuturor cheltuielilor de judecată efectuate de recurentă, inclusiv a celor efectuate în legătură cu procedura inițială și cu prezentul recurs, chiar și în ipoteza respingerii recursului, precum și a cheltuielilor de judecată efectuate în cadrul prezentului recurs, în ipoteza admiterii acestuia.

Motivele și principalele argumente

Recurenta își întemeiază recursul pe faptul că Tribunalul a denaturat semnificația clară a elementelor de probă care i-au fost prezentate, interpretând eronat anexa II intitulată „Condiții generale” la contractul EDC-53007 EEBO/27873, punând sub semnul întrebării valoarea probatorie a situației cheltuielilor prezentate și, prin urmare, reținând în mod eronat că înscrisurile prezentate de recurentă nu ar demonstra corespunzător cerințelor legale faptul că cheltuielile menționate în acestea au fost într-adevăr efectuate pentru punerea în aplicare a proiectului.

Recurs introdus la 18 decembrie 2014 de Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 8 octombrie 2014 în cauza T-542/11, Alouminion/Comisia

(Cauza C-590/14 P)

(2015/C 065/36)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Recurentă: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) (reprezentanți: E. Bourtzalas, E. Salakà, Ch. Synodinos, Ch. Tagaras și A. Oikono, avocați)

Celelalte părți din procedură: Alouminion AE, Comisia Europeană

Concluziile recurente

- admiterea recursului;
- anularea hotărârii atacate;
- obligarea intimatei la plata cheltuielilor de judecată efectuate în cadrul procedurii din prima instanță și în cadrul prezentei proceduri de recurs.

Motivele și principalele argumente

Recurenta solicită anularea hotărârii atacate pentru următoarele motive:

1. Eroare de drept în interpretarea articolului 108 alineatul (3) TFUE și a articolului 1 literele (b) și (c) din Regulamentul nr. 659/99, în măsura în care s-a statuat că prelungirea unui ajutor nu constituie *ipso facto* un ajutor nou, atribuirea acestei calificări impunând o modificare substanțială a ajutorului.
2. Eroare de drept, eroare vădită de apreciere și denaturarea faptelor prin afirmația potrivit căreia aplicarea tarifului preferențial în perioada în litigiu ar constitui o prelungire a unui ajutor existent.
3. Eroare vădită de drept și de fapt și eroare vădită de apreciere în măsura în care s-a apreciat că temeiul juridic și contractual al ajutorului ar fi rămas neschimbat.

4. Încălcarea obligației de motivare ca urmare a faptului că hotărârea atacată nu clarifică dacă condițiile de calificare a unui ajutor ca fiind nou trebuie să fie reunite în mod cumulativ și dacă calificarea unui ajutor ca fiind nou presupune o intervenție legislativă.
5. Încălcarea obligației Tribunalului de a statua asupra susținerilor pertinente care îi sunt prezentate și încălcarea obligației de motivare.

**Ordonanța președintelui Curții din 8 decembrie 2014 – Comisia Europeană/Consiliul Uniunii
Europene**

(Cauza C-453/12) ⁽¹⁾

(2015/C 065/37)

Limba de procedură: franceza

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 379, 8.12.2012.

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2015 – Abdulrahim/Consiliul și Comisia

(Cauza T-127/09 RENV) ⁽¹⁾

[„Trimitere spre rejudecare după anulare — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii — Regulamentul (CE) nr. 881/2002 — Înghețarea fondurilor și resurselor economice ale unei persoane incluse pe o listă stabilită de un organism al Organizației Națiunilor Unite — Includerea numelui acestei persoane pe lista care figurează în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 — Acțiune în anulare — Admisibilitate — Termen de introducere a acțiunii — Depășire — Eroare scuzabilă — Drepturi fundamentale — Dreptul la apărare — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Dreptul la respectarea proprietății — Dreptul la respectarea vieții private și de familie”]

(2015/C 065/38)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Abdulbasit Abdulrahim (Londra, Regatul Unit) (reprezentanți: P. Moser, QC, E. Grieves, barrister, H. Miller și R. Graham, solicitors)

Pârâte: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: E. Finnegan și G. Étienne, agenți) și Comisia Europeană (reprezentanți: E. Paasivirta și G. Valero Jordana, agenți)

Obiectul

Inițial, pe de o parte, o cerere de anulare în parte a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului din 27 mai 2002 de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 467/2001 al Consiliului de interzicere a exportului anumitor mărfuri și servicii către Afganistan, de întărire a interdicției de zbor și de extindere a înghețării fondurilor și a altor resurse financiare în ceea ce-i privește pe talibanii din Afganistan (JO L 139, p. 9, Ediție specială, 18/vol. 1, p. 189), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1330/2008 al Comisiei din 22 decembrie 2008 de modificare pentru a 103-a oară a Regulamentului nr. 881/2002 (JO L 345, p. 60) sau a acestuia din urmă regulament, în măsura în care îl privește pe reclamant, și, pe de altă parte, o cerere de reparare a prejudiciului pretins cauzat prin aceste acte.

Dispozitivul

- 1) Anulează Regulamentul (CE) nr. 1330/2008 al Comisiei din 22 decembrie 2008 de modificare pentru a 103-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii, în măsura în care îl privește pe domnul Abdulbasit Abdulrahim.
- 2) Consiliul Uniunii Europene și Comisia Europeană suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, cheltuielile de judecată efectuate de domnul Abdulrahim în legătură cu acțiunea în anulare, precum și sumele avansate de Tribunal cu titlu de asistență judiciară.

⁽¹⁾ JO C 167, 18.7.2009.

Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2015 – Veloss International și Attimedia/Parlamentul**(Cauza T-667/11) ⁽¹⁾****(„Contracte de achiziții publice de servicii — Prestări de servicii de traducere în greacă Parlamentului — Respingerea ofertei unui ofertant — Obligația de motivare — Răspundere extracontractuală”)****(2015/C 065/39)***Limba de procedură: engleza***Părțile***Reclamante:* Veloss International (Bruxelles, Belgia) și Attimedia SA (Bruxelles) (reprezentant: N. Korogiannakis, avocat)*Pârât:* Parlamentul European (reprezentanți: P. López-Carceller, L. Darie și P. Biström, agenți)**Obiectul**

Pe de o parte, o cerere de anulare a deciziei Parlamentului de selectare, pe locul al doilea, a ofertei depuse de reclamante în cadrul procedurii de cerere de ofertă EL/2011/UE privind prestarea de servicii de traducere în greacă (JO 2011/S 56-090374), comunicată reclamantelor prin scrisoarea din 18 octombrie 2011, precum și a oricărei decizii conexe adoptate de Parlament și, pe de altă parte, o cerere de reparare a prejudiciului pretins suferit.

Dispozitivul

- 1) *Anulează Decizia Parlamentului European din 18 octombrie 2011 de selectare, pe locul al doilea, a ofertei depuse de Veloss International SA și de Attimedia SA în cadrul procedurii de cerere de ofertă EL/2011/UE privind prestarea de servicii de traducere în greacă.*
- 2) *Respinge în rest acțiunea.*
- 3) *Obligă Parlamentul la plata cheltuielilor de judecată.*

⁽¹⁾ JO C 58, 25.2.2012.

Hotărârea Tribunalului din 15 ianuarie 2015 – Franța/Comisia**(Cauza T-1/12) ⁽¹⁾****(„Ajutoare de stat — Ajutor pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate — Ajutoare pentru restructurare avute în vedere de autoritățile franceze în favoarea SeaFrance SA — Majorare de capital și împrumuturi acordate de SNCF pentru SeaFrance — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața internă — Noțiunea de ajutor de stat — Criteriul investitorului privat — Liniile directe privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate”)****(2015/C 065/40)***Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamantă:* Republica Franceză (reprezentanți: inițial E. Belliard, G. de Bergues și J. Gstalter, ulterior G. de Bergues, D. Colas și J. Bousin, agenți)*Pârâtă:* Comisia Europeană (reprezentanți: V. Di Bucci, B. Stromsky și T. Maxian Rusche, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2012/397/UE a Comisiei din 24 octombrie 2011 privind ajutorul de stat SA 32600 (2011/C) – Franța – Ajutor acordat de SNCF pentru restructurarea SeaFrance (JO 2012, L 195, p. 1).

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Republica Franceză la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 80, 17.3.2012.

Hotărârea Tribunalului din 15 ianuarie 2015 – Ziegler/Comisia

(Cauzele conexate T-539/12 și T-150/13) ⁽¹⁾

(„Răspundere extracontractuală — Concurență — Piața serviciilor de mutări internaționale din Belgia — Mutări ale funcționarilor și ale altor agenți ai Uniunii — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 101 TFUE — Deviz de complezență — Întinderea răspunderii unei instituții — Autoritate de lucru judecat — Obligație de diligență — Legătură de cauzalitate”)

(2015/C 065/41)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamante: Ziegler SA (Bruxelles, Belgia) și Ziegler Relocation SA (Bruxelles) (reprezentanți: J.-F. Bellis, M. Favart și A. Bailleux, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Baquero Cruz și A. Bouquet, agenți)

Obiectul

Cerere de reparare a unui prejudiciu pretins a fi rezultat ca urmare a adoptării Deciziei C (2008) 926 final a Comisiei din 11 martie 2008 privind o procedură de aplicare a articolului 81 CE și a articolului 53 din Acordul SEE (cazul COMP/38.543 – Servicii de mutări internaționale), pe de o parte, și a unui prejudiciu pretins a fi rezultat din continuarea practicii „devizelor de complezență” ulterior adoptării Deciziei C (2008) 926, în perioada 11 martie 2008 – 1 ianuarie 2014, pe de altă parte.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunile.
- 2) Ziegler SA suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană în cauza T-539/12.
- 3) Ziegler Relocation SA suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisie în cauza T-150/13.

⁽¹⁾ JO C 55, 23.2.2013.

Hotărârea Tribunalului din 16 ianuarie 2015 – Trentea/FRA**(Cauza T-107/13 P) ⁽¹⁾****(„Recurs — Funcție publică — Agenți temporari — Recrutare — Decizie de respingere a candidaturii și de numire a unui alt candidat — Motiv invocat pentru prima oară în ședință — Denaturarea elementelor de probă — Obligația de motivare — Contestarea obligării la plata cheltuielilor de judecată”)**

(2015/C 065/42)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Cornelia Trentea (Barcelona, Spania) (reprezentanți: L. Levi și M. Vandenbussche, avocați)

Cealaltă parte din procedură: Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA) (reprezentanți: M. Kjærsum, agent, asistat de B. Wägenbaur, avocat)

Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 11 decembrie 2012, Trentea/FRA (F-112/10, RepFP, EU:F:2012:179), având ca obiect anularea acestei hotărâri.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Doamna Cornelia Trentea suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA) în cadrul prezentei proceduri.

⁽¹⁾ JO C 129, 4.5.2013.**Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2015 – dm-drogerie markt/OAPI – V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató (CAMEA)****(Cauza T-195/13) ⁽¹⁾****[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a unei mărci comunitare verbale CAMEA — Marca internațională verbală anterioară BALEA — Motiv relativ de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Lipsa similitudinii semnelor — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]**

(2015/C 065/43)

Limba de procedură: maghiara

Părțile

Reclamantă: dm-drogerie markt GmbH & Co. KG (Karlsruhe, Germania) (reprezentanți: B. Beinert, O. Bludovsky și T. Strack, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: J. Németh, P. Geroulakos și V. Melgar, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató Kft (Szada, Ungaria) (reprezentant: A. Krajnyák, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 17 ianuarie 2013 (cauza R 452/2012-1), privind o procedură de opoziție între dm-drogerie markt GmbH & Co. KG și V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă dm-drogerie markt GmbH & Co. KG la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 171, 15.6.2013.

Hotărârea Tribunalului din 15 ianuarie 2015 – MEM/OAPI (MONACO)

(Cauza T-197/13) ⁽¹⁾

„Marcă comunitară — Înregistrare internațională care desemnează Comunitatea Europeană — Marca verbală MONACO — Motive absolute de refuz — Caracter descriptiv — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 151 alineatul (1) și articolul 154 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 7 alineatul (1) literele (b) și (c) și articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009 — Refuz parțial de protecție”]

(2015/C 065/44)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Marques de l'État de Monaco (MEM) (Monaco, Monaco) (reprezentant: S. Arnaud, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: V. Melgar, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 29 ianuarie 2013 (cauza R 113/2012-4), referitoare la înregistrarea internațională care desemnează Comunitatea Europeană, pentru marca verbală MONACO.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Marques de l'État de Monaco (MEM) la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 156, 1.6.2013.

Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2014 – Gossio/Consiliul

(Cauza T-406/13) ⁽¹⁾

„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Côte d'Ivoire — Înghețarea fondurilor — Abuz de putere — Eroare vădită de apreciere — Drepturi fundamentale”)

(2015/C 065/45)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Marcel Gossio (Abidjan, Côte d'Ivoire) (reprezentant: S. Zokou, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: B. Driessen și G. Étienne, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare, pe de o parte, a Regulamentului (CE) nr. 560/2005 al Consiliului din 12 aprilie 2005 de impunere a anumitor măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din [Côte d'Ivoire] (JO L 95, p. 1, Ediție specială, 18/vol. 3, p. 183), a Deciziei 2010/656/PESC a Consiliului din 29 octombrie 2010 de reînnoire a măsurilor restrictive impuse împotriva Côte d'Ivoire (JO L 285, p. 28) și a Deciziei de punere în aplicare 2012/144/PESC a Consiliului din 8 martie 2012 privind punerea în aplicare a Deciziei 2010/656/PESC (JO L 71, p. 50), în măsura în care îl privesc pe reclamant și, pe de altă parte, a deciziei Consiliului din 17 mai 2013 de menținere a măsurilor restrictive aplicate reclamantului.

Dispozitivul

- 1) *Anulează Decizia de punere în aplicare 2014/271/PESC a Consiliului din 12 mai 2014 de punere în aplicare a Deciziei 2010/656/PESC de reînnoire a măsurilor restrictive impuse împotriva Côte d'Ivoire și Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 479/2014 al Consiliului din 12 mai 2014 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 560/2005 de impunere a anumitor măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din [Côte d'Ivoire], în măsura în care îl privesc pe domnul Marcel Gossio.*
- 2) *Respinge în rest acțiunea.*
- 3) *Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.*

⁽¹⁾ JO C 313, 26.10.2013.

Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2015 – Melt Water/OAPI (MELT WATER Original)

(Cauza T-69/14) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative MELT WATER Original — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2015/C 065/46)

Limba de procedură: lituaniana

Părțile

Reclamantă: Research and Production Company „Melt Water” UAB (Klaipėda, Lituania) (reprezentant: V. Viešūnaitė, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: V. Melgar, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a OAPI din 26 noiembrie 2013 (cauza R 494/2013-5), privind o cerere de înregistrare ca marcă comunitară a semnului figurativ MELT WATER Original

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *Obligă Research and Production Company „Melt Water” UAB la plata cheltuielilor de judecată.*

⁽¹⁾ JO C 112, 14.4.2014.

Hotărârea Tribunalului din 14 ianuarie 2015 – Melt Water/OAPI (Forma unei sticle cilindrice transparente)

(Cauza T-70/14) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a unei mărci comunitare tridimensionale — Forma unei sticle cilindrice transparente — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2015/C 065/47)

Limba de procedură: lituaniana

Părțile

Reclamantă: Research and Production Company „Melt Water” UAB (Klaipėda, Lituania) (reprezentant: V. Viešūnaitė, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: V. Melgar, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a OAPI din 26 noiembrie 2013 (cauza R 481/2013-5), privind o cerere de înregistrare ca marcă comunitară a unui semn tridimensional constituit din forma unei sticle cilindrice transparente

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Research and Production Company „Melt Water” UAB la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 112, 14.4.2014.

Ordonanța Tribunalului din 22 decembrie 2014 – Al Assad/Consiliul

(Cauza T-407/13) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Siriei — Înghețarea fondurilor — Înscrierea unui particular pe listele persoanelor vizate — Legături personale cu membrii regimului — Dreptul la apărare — Proces echitabil — Obligația de motivare — Sarcina probei — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Proportionalitate — Drept de proprietate — Dreptul la viață privată — Autoritate de lucru judecat — Inadmisibilitate — Inadmisibilitate vădită — Acțiune vădit nefondată”]

(2015/C 065/48)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Bouchra Al Assad (Damasc, Siria) (reprezentanți: G. Karouni și C. Dumont, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: G. Étienne și M.-M. Joséphidès, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare în parte, în primul rând, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 363/2013 al Consiliului din 22 aprilie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO L 111, p. 1, rectificare în JO 2013, L 127, p. 27), în al doilea rând, a Deciziei 2013/255/PESC a Consiliului din 31 mai 2013 privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 147, p. 14), în al treilea rând, a Regulamentului (UE) nr. 1332/2013 al Consiliului din 13 decembrie 2013 de modificare a Regulamentului nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO L 335, p. 3), în al patrulea rând, a Deciziei 2013/760/PESC a Consiliului din 13 decembrie 2013 de modificare a Deciziei 2013/255 (JO L 335, p. 50), în al cincilea rând, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 578/2014 al Consiliului din 28 mai 2014 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO L 160, p. 11) și, în al șaselea rând, a Deciziei 2014/309/PESC a Consiliului din 28 mai 2014 de modificare a Deciziei 2013/255 (JO L 160, p. 37), în măsura în care numele reclamantei a fost menținut pe listele persoanelor și entităților cărora li se aplică aceste măsuri restrictive

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă în măsura în care are ca obiect anularea Deciziei 2013/255/PESC a Consiliului din 31 mai 2013 privind măsuri restrictive împotriva Siriei.
- 2) Respinge acțiunea ca vădit inadmisibilă în măsura în care are ca obiect anularea Regulamentului (UE) nr. 1332/2013 al Consiliului din 13 decembrie 2013 de modificare a Regulamentului nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria, a Deciziei 2013/760/PESC a Consiliului din 13 decembrie 2013 de modificare a Deciziei 2013/255 și a Deciziei 2014/309/PESC a Consiliului din 28 mai 2014 de modificare a Deciziei 2013/255.
- 3) Respinge acțiunea, în parte, ca vădit inadmisibilă și, în parte, ca vădit nefondată în măsura în care are ca obiect anularea Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 363/2013 al Consiliului din 22 aprilie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 578/2014 al Consiliului din 28 mai 2014 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria.
- 4) Obligă pe doamna Bouchra Al Assad la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 344, 23.11.2013.

Acțiune introdusă la 19 noiembrie 2014 – ANKO/Comisia

(Cauza T-768/14)

(2015/C 065/49)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: ANKO AE Antiprospeion, Emporiou kai Viomichanias (Atena, Grecia) (reprezentant: V. Christianos, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- constatarea faptului că suma de 377 733,93 euro plătită de Comisie reclamantei pentru proiectul POCEMON corespunde unor cheltuieli eligibile și că, așadar, aceasta din urmă nu este obligată să o ramburseze ca fiind percepută în mod nejustificat și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă.

Motivele și principalele argumente

Prezenta acțiune privește răspunderea Comisiei, în temeiul articolului 272 TFUE, în cadrul contractului nr. 216088 pentru executarea proiectului „Point Of Care MONitoring and Diagnostics for Autoimmune Diseases” (POCEMON). În special, reclamanta susține că, deși ea și-a îndeplinit obligațiile contractuale, Comisia a solicitat rambursarea sumelor plătite către ANKO întrucât acestea ar corespunde unor cheltuieli neeligibile, încălcând astfel contractul menționat, principiul bunei credințe, principiul interzicerii abuzului de drept și principiul proporționalității.

Pentru acest motiv, reclamanta susține, în primul rând, că Comisia se întemeiază pe argumente total nefondate și, în orice caz, nedemonstrate, pentru a respinge ca neeligibile aproape toate cheltuielile efectuate de ANKO și de a solicita rambursarea sumei plătite către ANKO pentru proiectul POCEMON. În al doilea rând, reclamanta susține că, respingând 99,59 % din contribuția datorată întrucât, potrivit afirmației Comisiei, aceasta nu corespunde unor cheltuieli eligibile pe care reclamanta a trebuit să le efectueze pentru cerințele proiectului, Comisia încalcă principiul interzicerii abuzului de drept și principiul proporționalității.

Acțiune introdusă la 21 noiembrie 2014 – ANKO/Comisia**(Cauza T-771/14)**

(2015/C 065/50)

*Limba de procedură: greaca***Părțile**

Reclamantă: ANKO AE Antiprosopion, Emporion kai Viomichanias (Atena, Grecia) (reprezentant: V. Christianos, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- constatarea faptului că suma de 296 149,77 euro plătită de Comisie reclamantei pentru proiectul DOC@HAND corespunde unor cheltuieli eligibile și că, așadar, aceasta din urmă nu este obligată să o ramburseze ca fiind percepută în mod nejustificat și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă.

Motivele și principalele argumente

Prezenta acțiune privește răspunderea Comisiei, în temeiul articolului 272 TFUE, în cadrul contractului nr. 508015 pentru executarea proiectului DOC@HAND. În special, reclamanta susține că, deși ea și-a îndeplinit obligațiile contractuale, Comisia a solicitat rambursarea sumelor plătite către ANKO întrucât acestea ar corespunde unor cheltuieli neeligibile, încălcând astfel contractul menționat, principiul bunei credințe, principiul interzicerii abuzului de drept și principiul proporționalității.

Pentru acest motiv, reclamanta susține, în primul rând, că Comisia se întemeiază pe argumente total nefondate și, în orice caz, nedemonstrate, pentru a respinge ca neeligibile aproape toate cheltuielile efectuate de ANKO și pentru a solicita rambursarea sumei plătite către ANKO pentru proiectul DOC@HAND. În al doilea rând, reclamanta susține că, respingând 99,59 % din contribuția datorată întrucât, potrivit afirmației Comisiei, aceasta nu corespunde unor cheltuieli eligibile pe care reclamanta a trebuit să le efectueze pentru cerințele proiectului, Comisia încalcă principiul interzicerii abuzului de drept și principiul proporționalității.

Acțiune introdusă la 28 noiembrie 2014 – România/Comisia**(Cauza T-784/14)**

(2015/C 065/51)

*Limba de procedură: româna***Părțile**

Reclamantă: România (reprezentanți: R. Radu, R. Hațieganu, A. Buzoianu, agenți)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea deciziei Comisiei adoptată sub forma scrisorii BUDG/B3/MV D(2014) 3079038 din 19 septembrie 2014 prin care Comisia solicită României să pună la dispoziția bugetului Uniunii Europene suma de 14 883,79 EUR brut corespunzând pierderii de resurse proprii tradiționale;
- Obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa de competență a Comisiei Europene de a adopta decizia atacată

- Legislația Uniunii Europene nu conține nicio prevedere care să confere Comisiei competența de a stabili în sarcina unui stat membru o obligație de plată a unei sume de bani care corespunde pierderii de resurse proprii ale UE, pierdere intervenită ca urmare a remiterii taxelor vamale decise de un alt stat membru, care era responsabil cu evaluarea, colectarea și virarea acestora ca resurse proprii tradiționale la bugetul UE.

2. Al doilea motiv întemeiat pe motivarea insuficientă și inadecvată a deciziei atacate

- Decizia atacată nu este motivată în mod suficient și adecvat astfel cum prevede articolul 296 TFUE. Pe de o parte, decizia atacată nu conține temeiul juridic în baza căruia a fost adoptată, acesta neputând fi determinat nici prin raportare la alte elemente ale scrisorii Comisiei. Pe de altă parte, Comisia nu a oferit, în cuprinsul deciziei atacate, raționamentul juridic care a dus la stabilirea obligației de plată în sarcina României cu titlu de daune în compensarea pierderii de resurse proprii tradiționale ale UE ca urmare a remiterii unei datorii vamale notificate de un alt stat membru.

3. Al treilea motiv întemeiat, în ipoteza în care Tribunalul va considera că Comisia a acționat în limitele competențelor care îi sunt conferite de tratate, pe încălcarea de către Comisie a principiului bunei administrări și a dreptului la apărare al României

- Comisia și-a încălcat obligația de diligență și de bună administrare omițând să examineze cu atenție toate informațiile relevante de care dispunea sau să solicite alte informații necesare înainte de adoptarea deciziei atacate. Comisia nu a demonstrat o legătură directă de cauzalitate între faptele reproșate României și pierderea de resurse proprii ale UE. De asemenea, Comisia nu a justificat suma solicitată României prin raportare la cuantumul taxelor vamale corespunzătoare valorii tranzitului în cauză, bazându-se, de o manieră suficientă, pe valoarea remisă de către Republica Federală Germania.
- Demersul Comisiei a fost lipsit de predictibilitate și nu a permis României să își exercite dreptul la apărare.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe încălcarea cerințelor securității legitime și a așteptărilor legitime

- Normele juridice în baza cărora Comisia a stabilit obligația de plată prin decizia atacată nu au fost identificate și precizate în aceasta, iar aplicarea lor nu a fost previzibilă pentru România. Statul român nu putea prevedea și nici nu putea avea cunoștință, înaintea primirii scrisorii Comisiei, de obligația de a pune la dispoziția acesteia suma de bani solicitată, corespunzând pierderii de resurse proprii ale UE. De asemenea, prin emiterea deciziei atacate și stabilirea obligației de plată în sarcina României, după patru ani de la producerea evenimentelor și în pofida concluziilor formulate de Comisie în dialogul purtat în acest interval cu autoritățile române, Comisia a încălcat așteptările legitime ale României în ceea ce privește lipsa unei obligații financiare în raport cu plata datoriei vamale în cauză și, în consecință, a oricăror obligații față de bugetul UE.

Acțiune introdusă la 28 noiembrie 2014 – MPF Holdings/Comisia**(Cauza T-788/14)**

(2015/C 065/52)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

Reclamantă: MPF Holdings Ltd (St Helier, Jersey) (reprezențanți: D. Piccinin și E. Whiteford, Barristers, și E. Gibson-Bolton, Solicitor)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Prin acțiunea formulată, reclamanta solicită anularea Deciziei C(2014) 5083 final a Comisiei din 23 iulie 2014 în cazul SA.35980 (2014/N-2) – Regatul Unit, Electricity Market Reform – Capacity Market.

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă un singur motiv, susținând că Comisia a împiedicat-o în mod nelegal să își exercite dreptul de a participa la procedura oficială de investigare prin faptul că nu a deschis o investigare oficială în temeiul articolului 108 alineatul (2) TFUE și al articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul de procedură, deși piața de capacități ridică dubii în privința compatibilității ei cu piața internă. Reclamanta susține că:

- disponibilitatea discriminatorie a contractelor pe termen lung nu poate fi justificată prin trimiterea la obiectivul legitim al procurării volumului necesar de capacitate de producție;
- Comisia nu a investigat în mod corespunzător efectele probabile ale disponibilității discriminatorii a contractelor pe termen lung asupra eficienței pieței de capacități și asupra proprietarilor instalațiilor existente;
- Comisia nu a investigat în mod corespunzător pretinsa justificare oferită de guvernul Regatului Unit pentru termenele discriminatorii ale contractelor, și anume aceea că producătorii independenți care se bazează pe finanțarea de proiecte au nevoie de contracte pe termen lung;
- Comisia nu a justificat și nu a investigat în mod corespunzător efectele probabile ale distincției discriminatorii dintre producătorii care acceptă prețurile (price-takers) și cei care stabilesc prețurile (price-makers).

Acțiune introdusă la 5 decembrie 2014 – AATC Trading/OAPI – El Corte Inglés (ALAÏA PARIS)**(Cauza T-794/14)**

(2015/C 065/53)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: franceza***Părțile**

Reclamantă: AATC Trading AG (Steinhausen, Elveția) (reprezentant: P. Lê Dai, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: El Corte Inglés (Madrid, Spania)

Datele privind procedura în fața OAPI

Titularul mărcii în litigiu: reclamanta

Marca în litigiu: marca comunitară figurativă care cuprinde elementul verbal „ALAIÀ PARIS” nr. 3 485 166

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de declarare a nulității

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 11 septembrie 2014 în cauza R 1411/2013-2

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 57 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea normei 22 din Regulamentul nr. 2868/95.

Acțiune introdusă la 4 decembrie 2014 – Ogrodnik/OAPI – Aviário Tropical (Tropical)
(Cauza T-804/14)
(2015/C 065/54)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamant: Tadeusz Ogrodnik (Chorzów, Polonia) (reprezentanți: A. von Mühlendahl și H. Hartwig, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Aviário Tropical, SA (Loures, Portugalia)

Datele privind procedura în fața OAPI

Titularul mărcii în litigiu: reclamantul

Marca în litigiu: marca figurativă alb-negru care cuprinde elementul verbal „Tropical” – Marca comunitară nr. 3 435 773

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de declarare a nulității

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 22 septembrie 2014 în cauza R 1948/2013-4

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI și a celeilalte părți din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) coroborat cu articolul 53 alineatul (1) litera (a) și cu articolul 75 din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 12 decembrie 2014 – Portugalia/Comisia**(Cauza T-810/14)**

(2015/C 065/55)

*Limba de procedură: portugheza***Părțile**

Reclamantă: Republica Portugheză (reprezentanți: L. Inez Fernandes, J. Arsénio de Oliveira și S. Nunes de Almeida, agenți)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Declararea nulității actului de lichidare transmis de Secretariatul General al Comisiei prin scrisoarea cu numărul 2014D/14507 din 6 octombrie 2014 și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă șase motive.

1. Primul motiv întemeiat pe uzurparea de către Comisie a unor competențe care țin de sfera jurisdicțională a Uniunii, care constituie astfel un viciu de necompetență.
2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea tratatelor sau a oricărei norme de drept referitoare la aplicarea acestora prin faptul că actul în cauză este întemeiat pe o separare artificială a efectelor rezultând din Hotărârea pronunțată de Curte în cauza C-292/11 P.
3. Al treilea motiv întemeiat pe nerespectarea autorității de lucru judecat, prin faptul că actul în cauză este afectat de o încălcare a tratatelor sau a oricărei norme de drept referitoare la aplicarea lor.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe nerespectarea principiilor securității juridice, stabilității raporturilor juridice și protecției încrederii legitime, consacrate de dreptul Uniunii.
5. Al cincilea motiv întemeiat pe încălcarea principiului interzicerii dublei sancționări, care se opune ca o parte să obțină, printr-un nou act juridic individual, ceea ce ea nu a obținut anterior prin alte decizii judiciare de anulare.
6. Al șaselea motiv întemeiat pe nerespectarea repartizării competențelor între statele membre și Comisie, care constituie un viciu de necompetență, întrucât Comisia a încercat să restrângă posibilitatea statelor membre de a stabili un termen rezonabil de *vacatio legis*.

Acțiune introdusă la 16 decembrie 2014 – Liu/OAPI – DSN Marketing (Huse pentru computere portabile)**(Cauza T-813/14)**

(2015/C 065/56)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile**

Reclamantă: Min Liu (Guangzhou, China) (reprezentanți: R. Bailly și S. Zhang, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: DSN Marketing Ltd (Crawley, Regatul Unit)

Datele privind procedura în fața OAPI

Titularul desenului în litigiu: reclamantul

Desenul în litigiu: desenul comunitar nr. 002044180-0001

Decizia atacată: Decizia Camerei a treia de recurs a OAPI din 7 octombrie 2014 în cauza R 1864/2013-3

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 7 alineatele (1) și (2) din Regulamentul nr. 2245/2002.

Ațiune introdusă la 17 decembrie 2014 – Closet Clothing/OAPI – Closed Holding (CLOSET)

(Cauza T-815/14)

(2015/C 065/57)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Closet Clothing Co. Ltd (Barnet, Regatul Unit) (reprezentant: M. Elmslie, Solicitor)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Closed Holding AG (Hamburg, Germania)

Datele privind procedura în fața OAPI

Solicitantul: reclamanta

Marca în litigiu: marca comunitară verbală „CLOSET” – Cerere de înregistrare nr. 10 802 891

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 6 octombrie 2014 în cauza R 423/2014-4

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

— Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

Ațiune introdusă la 19 decembrie 2014 – BSCA/Comisia**(Cauza T-818/14)**

(2015/C 065/58)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamantă: Brussels South Charleroi Airport (BSCA) (Charleroi, Belgia) (reprezentant: P. Frühling, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea articolului 3 din decizia atacată întrucât Comisia decide că măsurile puse în aplicare în mod ilegal de Belgia, cu încălcarea articolului 108 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în favoarea BSCA în temeiul convenției de subconcesionare din 15 aprilie 2002 dintre SOWAER și BSCA și al actului adițional nr. 3 din 29 martie 2002 la convenția dintre Regiunea Valonă și BSCA, precum și în temeiul deciziei de investiții a Regiunii Valone din 3 aprilie 2003, constituie, începând de la 4 aprilie 2014, ajutoare de stat incompatibile cu piața internă conform articolului 107 alineatul (1) din tratatul menționat;
- anularea, în consecință, a articolelor 4, 5 și 6 din decizia atacată;
- obligarea Comisiei Europene la plata tuturor cheltuielilor de judecată efectuate în prezenta procedură.

Motivele și principalele argumente

Prin cererea sa introductivă, reclamanta solicită anularea în parte a Deciziei C(2014) 6849 final a Comisiei din 1 octombrie 2014 privind măsurile puse în aplicare de Belgia în favoarea Brussels South Charleroi Airport (BSCA) și Ryanair [ajutor de stat SA.14093 (C76/2002)] prin care Comisia a considerat că măsurile puse în aplicare în temeiul (i) convenției de subconcesionare domeniială din 15 aprilie 2002 încheiată între Société Wallonne des Aeroports (denumită în continuare „SOWAER”) și BSCA, (ii) al actului adițional nr. 3 din 29 martie 2002 la convenția dintre Regiunea Valonă și BSCA, precum și (iii) al deciziei de investiții a Regiunii Valone din 3 aprilie 2003, constituie ajutoare de stat incompatibile cu piața internă. Prin urmare, Comisia a solicitat recuperarea acestora.

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă nouă motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe o eroare de drept și pe o eroare vădită de apreciere săvârșite de Comisie în ceea ce privește stabilirea datei deciziei de acordare de către Regiunea Valonă a finanțărilor în favoarea BSCA.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe prescripția acțiunii Comisiei, întrucât procedura de examinare a măsurilor în litigiu ar fi fost deschisă la mai mult de 10 ani după deciziile de acordare a acestor măsuri.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe săvârșirea unor erori de drept și de fapt, pe săvârșirea unei erori vădite de apreciere, precum și pe încălcarea obligației de motivare, întrucât Comisia a calificat drept economice investițiile și reparațiile importante referitoare la sistemul ILS (Instrument Landing System; sistem de aterizare cu ajutorul instrumentelor) și la balizajul pistelor.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe săvârșirea unei erori de fapt și a unei erori vădite de apreciere, precum și pe încălcarea obligației de motivare, întrucât Comisia a considerat că procentajul costurilor investițiilor realizate pentru noua aerogară, care nu au o natură economică, nu era decât de 7 %.

5. Al cincilea și al șaselea motiv, întemeiate pe erori de drept și de fapt, precum și pe erori vădite de apreciere săvârșite de Comisie la stabilirea valorilor actualizate nete ale măsurilor în litigiu.
6. Al șaptelea motiv, întemeiat pe încălcarea obligației de motivare și pe o eroare de drept săvârșite de Comisie la stabilirea redevenței adiționale care trebuia plătită începând de la 1 ianuarie 2016, ceea ce ar avea drept consecință să facă imposibilă orice calculare a cuantumului respectivei redevențe.
7. Al optulea motiv, întemeiat pe erori de drept și de fapt, pe o eroare vădită de apreciere, precum și pe încălcarea obligației de motivare, săvârșite de Comisie în examinarea pieței relevante și a pretinselor denaturări de concurență între aeroportul Charleroi și aeroportul Bruxelles National.
8. Al nouălea motiv, întemeiat pe încălcarea principiului încrederii legitime.

Acțiune introdusă la 20 decembrie 2014 – Delta Group agroalimentare/Comisia

(Cauza T-820/14)

(2015/C 065/59)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Delta Group agroalimentare Srl (Porto Viro, Italia) (reprezentant: V. Migliorini, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- declararea ca fiind nulă și neavenită și, în orice caz, anularea scrisorii SM/FUN S/2622874 din 28 iulie 2014 a Comisiei Europene – Directorul general pentru agricultură și dezvoltare rurală, Jerry Plewa, adresată Directorului general pentru politici internaționale și Uniunea Europeană din cadrul ministerului italian pentru politici agricole și forestiere, Felice Assenza, despre care reclamanta a luat cunoștință în urma unui acces la documente la 19 noiembrie 2014, în ceea ce privește partea în care se respinge cererea formulată de Italia referitoare la măsurile de sprijin 6-9 solicitate potrivit articolului 220 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 și, în special, referitoare la abatoarele pentru sacrificarea animalelor în temeiul măsurilor sanitare împotriva răspândirii gripei aviare și la prejudiciile comerciale aferente, precum și, în sensul Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1071/2014 al Comisiei din 10 octombrie 2014 privind măsurile excepționale de sprijin pentru sectorul ouălor și cărnii de pasăre în Italia, publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* la 11 octombrie 2014, în ceea ce privește partea care exclude din măsurile de sprijin adoptate potrivit articolului 220 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 abatoarele pentru sacrificarea animalelor în temeiul măsurilor sanitare împotriva răspândirii gripei aviare și prejudiciile comerciale aferente;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 40 alineatul (2) TFUE și, în special, a principiului nediscriminării, însoțită de o eroare vădită de apreciere și de un abuz de putere
 - În această privință, reclamanta susține că, din moment ce aceleași măsuri de biosecuritate care au produs un prejudiciu crescătorilor de găini ouătoare din Imola, Logo, Mordano și Occhiobello, care au beneficiat de măsurile de sprijin prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 1071/2014, au produs un prejudiciu și reclamantei, căreia a fost necesar să i se livreze animale reformate pentru a le sacrifica și pentru a le revinde clienților săi, excluderea din măsurile de sprijin a întreprinderii căreia era necesar să i se livreze animale reformate în vederea sacrificării și de a include numai crescătorii reprezintă o discriminare nelegală între operatorii din această ramură, prin încălcarea articolului 40 alineatul (2) TFUE. De altfel, articolul 40 alineatul (2) TFUE prevede expres „subvenții[e] pentru producerea și comercializarea diferitelor produse”.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 220 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013

- În această privință, reclamanta susține că articolul 220 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 prevede măsuri de sprijin al pieței pentru a ține seama de limitările schimburilor comerciale care pot rezulta din aplicarea măsurilor pentru combaterea propagării bolilor la animale. Prejudiciul care afectează schimburile comerciale constituie așadar prejudiciul care trebuie despăgubit, în sensul articolului 220 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, și nu poate fi considerat un prejudiciu indirect în raport cu prejudiciul care afectează etapa anterioară a schimburilor comerciale (prejudicii care afectează producția).

3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea normelor fundamentale de procedură și, în special, a articolului 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011

- În această privință, reclamanta susține că decizia Comisiei de respingere a cererii formulate de Italia prin care a solicitat includerea în măsurile de sprijin a întreprinderilor comerciale și a prejudiciilor comerciale prevăzute în scrisoarea atacată a fost adoptată fără avizul prealabil al comitetului pentru organizarea comună a piețelor agricole și, prin urmare, cu încălcarea normelor fundamentale de procedură prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011, care este aplicabil ca urmare a trimerii efectuate la articolul 229 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, menționat la rândul său la articolul 220 din același regulament.

Acțiune introdusă la 20 decembrie 2014 – Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C./Comisia

(Cauza T-821/14)

(2015/C 065/60)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C. Snc (Porto Viro, Italia) (reprezentant: V. Migliorini, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Declararea ca nulă și neavenită și anularea în orice caz 1) a scrisorii Ref. SM/FUN S/2622874 din 28 iulie 2014 (trimisă Jerry Plewa, directorul general pentru agricultură și dezvoltare rurală din cadrul Comisiei Europene către Felice Assenza, directorul general pentru politici internaționale și Uniunea Europeană din cadrul Ministerului italian al Politicilor Agricole și Forestiere), cunoscută de reclamantă în urma acordării accesului la documentele din data de 19 noiembrie 2014, în măsura în care scrisoarea respinge cererea Italiei privind măsurile de susținere 6-9 solicitate în temeiul articolului 220 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 și, în special, pe cele privind întreprinderile de sacrificare a animalelor în aplicarea măsurilor sanitare destinate să prevină răspândirea gripei aviare și prejudiciile comerciale aferente, precum și 2) a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1071/2014 al Comisiei din 10 octombrie 2014 privind măsurile excepționale de sprijin pentru sectorul ouălor și cărnii de pasăre în Italia, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene la 11 octombrie 2014, în măsura în care exclude aplicarea măsurilor de susținere adoptate în sensul articolului 220 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 în cazul întreprinderilor de sacrificare a animalelor în aplicarea măsurilor sanitare destinate să prevină răspândirea gripei aviare și prejudiciile comerciale aferente;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Motivele și principalele argumente sunt cele invocate în cauza T-820/14 Delta Group agroalimentare/Comisia.

**Acțiune introdusă la 19 decembrie 2014 – Eveready Battery Company/OAPI – Hussain și alții
(POWER EDGE)**

(Cauza T-824/14)

(2015/C 065/61)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Eveready Battery Company, Inc. (St. Louis, Statele Unite) (reprezentant: N. Hebeis, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Imran Hussain și alții (Leeds, Regatul Unit)

Datele privind procedura în fața OAPI

Solicitantul: reclamanta

Marca în litigiu: marca comunitară figurativă care cuprinde elementele verbale „Power Edge” – Cerere de înregistrare nr. 9 108 705

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 6 octombrie 2014 în cauza R 38/2014-2

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

- Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 18 decembrie 2014 – IREPA/Comisia și Curtea de Conturi

(Cauza T-825/14)

(2015/C 065/62)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamant: Istituto di ricerche economiche per la pesca e l'acquacoltura – IREPA Onlus (Salerno, Italia) (reprezentant: F. Tedeschini, avocat)

Pârâte: Comisia Europeană și Curtea de Conturi a Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea notei de debit nr. 3241411395 din 30 septembrie 2014 a Comisiei Europene, prin care s-a solicitat IREPA plata sumei de 458 347,35 euro în contul curent bancar al Comisiei până la 7 noiembrie 2014;

- anularea notei Comisiei Europene prot. Ares (2013) 2644562 din 12 iulie 2013, precum și a raportului anexat al Curții de Conturi Europene din 27 februarie 2013 privind scrisoarea de preinformare anterioară unui ordin de recuperare aferent programului italian de culegere a datelor pentru anul 2010;
- anularea notei Comisiei Europene prot. Ares (2014) 2605588 din 6 august 2014 privind a doua scrisoare de preinformare anterioară unui ordin de recuperare aferent programului italian de culegere a datelor pentru anul 2010.

Motivele și principalele argumente

Prezenta acțiune are ca obiect contestațiile Comisiei, inclusiv pe baza deducțiilor Curții de Conturi cu privire la legalitatea costurilor suportate de reclamantă pentru personal și pentru asistența externă aferentă Programului național de culegere de date în sectorul pescuitului (anul 2010), în urma căreia a fost suspendată cererea de restituire atât a cotei comunitare, cât și a celei naționale.

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv privind contestația se referă la „Costul cu personalul” și se întemeiază pe încălcarea și falsa aplicare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 1078/08 al Comisiei din 3 noiembrie 2008 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 861/2006 al Consiliului cu privire la cheltuielile efectuate de statele membre pentru colectarea și gestionarea datelor de bază în sectorul pescuitului și a articolului 16 din Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii, precum și pe încălcarea și falsa aplicare a principiului încrederii legitime.
 - în această privință se arată că cererea de restituire a sumelor corespunzătoare „Staff Costs” este nelegală întrucât reglementarea, generală și abstractă, din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1078/08 trebuie interpretată prin raportare la modalitățile specifice de punere în aplicare a programului național.
 - se arată de asemenea că Comisia Europeană a aprobat în cadrul bugetului pentru anul 2009 modalitățile specifice ale programului național, generând astfel o încredere legitimă cu privire la legalitatea acestora pentru anul 2010.
 - ar fi de asemenea nelegală contestația cu privire la lipsa unei proceduri de cerere de ofertă pentru încredințarea sarcinilor de culegere a datelor prin intermediul unor chestionare, întrucât articolul 16 litera (e) din Directiva 2004/18/CE exclude serviciile „privind contractele de muncă” din domeniul de aplicare al dispozițiilor privind procedurile de atribuire.
2. Al doilea motiv privind „costurile de asistență externă” se întemeiază pe încălcarea și falsa aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1078/08, a articolului 16 din Directiva 2004/18/CE și a articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 199/2008 al Consiliului din 25 februarie 2008 privind instituirea unui cadru comunitar pentru colectarea, gestionarea și utilizarea datelor din sectorul pescuitului și sprijinirea consultanței științifice cu privire la politica comună în domeniul pescuitului, precum și pe încălcarea și falsa aplicare a principiului încrederii legitime.
 - în această privință se arată că obiecția referitoare la lipsa unei proceduri de cerere de ofertă pentru încredințarea sarcinilor societății Studio Nouvelle S.r.l. încalcă articolul 16 litera (f) din Directiva 2004/18/CE, care exclude serviciile respective din domeniul de aplicare al dispozițiilor privind procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice. În orice caz, IREPA a efectuat o procedură pro competitivă prin invitarea a cinci operatori cu respectarea principiilor aferente licitațiilor publice.
 - se arată de asemenea că lipsa contestată a datelor aferente controalelor efectuate asupra serviciului prestat de Studio Nouvelle S.r.l. este nelegală întrucât încalcă articolul 14 din Regulamentul (CE) nr. 199/2008, care nu prevede modalitățile specifice de control, care sunt însă indicate în planul național aprobat de Comisia Europeană, generând și referitor la acesta încrederea legitimă cu privire la plată.

- în opinia reclamantei, inserarea contestată a cererii de rambursare a cheltuielilor pe care statul nu le efectuase în mod efectiv este nelegală în măsura în care sumele raportate au fost imputate asupra programului național 2009/2010, în conformitate cu dispozițiile articolelor 7, 10 și 11 din Regulamentul (CE) nr. 1078/2008 și tot Comisia a aprobat această procedură de raportare prin raportare la documentația aferentă programului 2008, generând și referitor la acesta încrederea legitimă cu privire la plată.

Acțiune introdusă la 23 decembrie 2014 – Spania/Comisia

(Cauza T-826/14)

(2015/C 065/63)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamant: Regatul Spaniei (reprezentant: M. Sampol Pucurull, Abogado del Estado)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- în subsidiar, anularea articolului 4 din decizia atacată;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată

Motivele și principalele argumente

Prezenta acțiune este îndreptată împotriva Deciziei Comisiei din 15 octombrie 2014 [SA.35550 (2013/C) (ex 2013/NN)] cu privire la regimul de amortizare fiscală a fondului comercial financiar în cazul achiziționării unor titluri de participare străine.

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă patru motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 108 alineatul (2) TFUE coroborat cu articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE (L 83, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 41) și pe încălcarea articolului 296 TFUE, în condițiile în care decizia atacată este un act caracterizat printr-o lipsă formală de motivare și nu conține o evaluare a măsurii în lumina Hotărârilor Tribunalului din 7 noiembrie 2014 (cauzele T-219/10 și T-399/11).
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 107 alineatul (1) TFUE, întrucât regimul în litigiu este o măsură cu caracter general și neselectivă.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe inexistența unui ajutor nou, ceea ce conduce la încălcarea articolului 13 din Regulamentul nr. 659/1999.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe încălcarea principiilor securității juridice și încrederii legitime raportate la articolul 14 din Regulamentul nr. 659/1999 și la afirmațiile Comisiei înseși în două decizii anterioare.

Acțiune introdusă la 29 decembrie 2014 – Antrax It/OAPI – Vasco Group (Radiatoare pentru încălzire)

(Cauza T-828/14)

(2015/C 065/64)

Limba în care a fost formulată acțiunea: italiana

Părțile

Reclamantă: Antrax It Srl (Resana, Italia) (reprezentant: L. Gazzola, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Vasco Group BVBA (Dilsen, Belgia)

Datele privind procedura în fața OAPI

Titularul desenului sau modelului industrial în litigiu: reclamanta

Desenul sau modelul industrial în litigiu: desenul sau modelul industrial comunitar pentru produsele „Radiatoare pentru încălzire” – desenul sau modelul industrial comunitar nr. 593959-0001

Decizia atacată: Decizia Camerei a treia de recurs a OAPI din 10 octombrie 2014 în cauza R 1272/2013-3

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- dispunerea conexării cu acțiunea prezentată de reclamantă împotriva deciziei R 1273/2013-3 OAPI, deoarece este întru totul identică cu decizia atacată prin prezenta acțiune;
- anularea deciziei atacate în măsura în care a declarat nulitatea modelului industrial comunitar nr. 593959-0001 pentru lipsa caracterului individual și, prin urmare, declararea validității modelului în cauză fără a trimite, pentru a treia oară, cauza în fața Oficiului;
- anularea deciziei atacate în măsura în care a obligat Antrax IT s.r.l. la plata cheltuielilor de judecată;
- obligarea OAPI și Vasco Group BVBA, în solidar, la plata în favoarea Antrax IT s.r.l. a cheltuielilor de judecată, a compensațiilor și a onorariilor de avocat, precum și a oricăror sume prevăzute de lege;
- obligarea Vasco Group BVBA la plata în favoarea Antrax IT s.r.l. a cheltuielilor de judecată, a compensațiilor, inclusiv tehnice, și a onorariilor de avocat, precum și a oricăror sume prevăzute de lege, efectuate de aceasta în cadrul procedurii în fața OAPI;
- declararea articolului 1d din Regulamentul nr. 216/96 ca fiind contrar articolului 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene .

Motivele invocate

- încălcarea articolului 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene;
- încălcarea articolelor 6, 61, 62 și 63 din Regulamentul (CE) nr. 6/2002 al Consiliului din 12 decembrie 2001 privind desenele sau modelele industriale comunitare.

Acțiune introdusă la 29 decembrie 2014 – Antrax It/OAPI – Vasco Group (Radiatoare pentru încălzire)

(Cauza T-829/14)

(2015/C 065/65)

Limba în care a fost formulată acțiunea: italiana

Părțile

Reclamantă: Antrax It Srl (Resana, Italia) (reprezentant: L. Gazzola, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Vasco Group BVBA (Dilsen, Belgia)

Datele privind procedura în fața OAPI

Titularul desenului sau modelului industrial în litigiu: reclamanta

Desenul sau modelul industrial în litigiu: Desenul sau modelul industrial comunitar pentru produsele „termosifoane” – Desenul sau modelul industrial comunitar nr. 593959-0002

Decizia atacată: Decizia Camerei a treia de recurs a OAPI din 10 octombrie 2014 în cauza R 1273/2013-3

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Conexarea prezentei cauze cu acțiunea formulată de actuala reclamantă împotriva deciziei R 1272/2013-3 a OAPI, întrucât este perfect identică celei atacate în prezent;
- anularea deciziei atacate a OAPI în partea în care a declarat nulitatea modelului industrial comunitar nr. 593959-0002 pentru motivul că nu prezintă același caracter individual și, drept consecință, declararea validității acestui model industrial, fără trimiterea cauzei, pentru a treia oară, la Oficiu;
- anularea deciziei atacate a OAPI în partea în care a obligat Antrax IT s.r.l la plata cheltuielilor de judecată;
- obligarea în solidar a OAPI și Vasco Group BVBA la plata către Antrax IT s.r.l. a tuturor cheltuielilor de judecată, precum și a oricărei alte sume prevăzute de lege;
- obligarea Vasco Group BVBA la plata către Antrax IT s.r.l. a tuturor cheltuielilor de judecată, precum și a oricărei alte sume prevăzute de lege, suportate de aceasta în procedura de pe rolul OAPI;
- constatarea incompatibilității dintre articolul 1d din Regulamentul nr. 216/96 și articolul 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene

Motivele invocate

- Motivele și principalele argumente sunt cele invocate în cauza T-828/14.

Acțiune introdusă la 22 decembrie 2014 – Alnapharm/OAPI – Novartis (Alrexil)

(Cauza T-839/14)

(2015/C 065/66)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Alnapharm GmbH & Co. KG (Hamburg, Germania) (reprezentant: H. Heldt, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Novartis AG (Basel, Elveția)

Datele privind procedura în fața OAPI

Solicitantul: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca în litigiu: marca comunitară verbală „Alrexil” – cererea de înregistrare nr. 10 306 249

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 23 octombrie 2014 în cauza R 1723/2013-4

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate și trimiterea cauzei spre judecare camerei de recurs a OAPI,
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 23 decembrie 2014 – International Gaming Projects/OAPI – British Sky Broadcasting Group (Sky BONUS)

(Cauza T-840/14)

(2015/C 065/67)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: International Gaming Projects Ltd (Valletta, Malta) (reprezentant: M. Garayalde Niño, lawyer)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, United Kingdom)

Datele privind procedura în fața OAPI

Titularul mărcii în litigiu: reclamanta.

Marca în litigiu: marca comunitară figurativă care cuprinde elementele verbale „Sky BONUS” – cererea de înregistrare nr. 10 734 549.

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de opoziție.

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 23 octombrie în cauza R 2040/2013-4.

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea în parte a deciziei atacate și admiterea cererii de înregistrare a mărcii comunitare „Sky BONUS”;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b), alineatul (4) și alineatul (5) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 22 decembrie 2014 – Airpressure Bodyforming GmbH/OAPI (Slim legs by airpressure bodyforming)

(Cauza T-842/14)

(2015/C 065/68)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Airpressure Bodyforming GmbH (Berchtesgaden, Germania) (reprezentant: S. Merz, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Datele privind procedura în fața OAPI

Marca în litigiu: marca comunitară verbală „Slim legs by airpressure bodyforming” – cererea de înregistrare nr. 12 553 709

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a OAPI din 29 octombrie 2014 în cauza R 1570/2014-5

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele invocate

- Încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 22 decembrie 2014 – GRE/OAPI (Mark1)

(Cauza T-844/14)

(2015/C 065/69)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Germania) (reprezentanți: I. Memmler și S. Schulz, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Datele privind procedura în fața OAPI

Marca în litigiu: marca comunitară verbală „Mark1” – cererea de înregistrare nr. 12 052 461

Decizia atacată: Decizia Camerei întâi de recurs a OAPI din 2 octombrie 2014 în cauza R 648/2014-1

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

- încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.
-

Acțiune introdusă la 29 decembrie 2014 – Spokey/OAPI – Leder Jaeger (SPOKEY)**(Cauza T-846/14)**

(2015/C 065/70)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: polona***Părțile**

Reclamantă: Spokey sp. z o.o. (Katowice, Polonia) (reprezentant: B. Matusiewicz-Kulig, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Leder Jaeger GmbH (Siegen, Germania)

Datele privind procedura în fața OAPI

Titularul mărcii în litigiu: reclamanta.

Marca în litigiu: marca comunitară figurativă care cuprinde elementul verbal „SPOKEY” – marca comunitară nr. 6 777 312.

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de declarare a nulității.

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 29 octombrie 2014 în cauza R 525/2014-4.

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- dacă este necesar, modificare deciziei atacate în măsura în care se referă la anumite produse din clasa 18;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b), a articolului 75 și a articolului 76 din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea normei 50 din Regulamentul nr. 2868/95 al Comisiei.

Acțiune introdusă la 2 ianuarie 2015 – Ipatau/Consiliul**(Cauza T-2/15)**

(2015/C 065/71)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamant: Vadzim Ipatau (Minsk, Belarus) (reprezentant: M. Michalaukas, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- Anularea Deciziei 2014/750/PESC a Consiliului din 30 octombrie 2014 de modificare a Deciziei 2012/642/PESC a Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Belarus, în măsura în care îl vizează pe reclamant;

- anularea Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1159/2014 al Consiliului din 30 octombrie 2014 privind punerea în aplicare a articolului 8a alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 765/2006 privind măsuri restrictive împotriva Belarus, în măsura în care îl vizează pe reclamant;
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă patru motive, care sunt în esență identice sau similare cu cele invocate în cadrul cauzei T-693/13, Mikhalchanka/Consiliul ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO 2014, C 93, p. 25.

Acțiune introdusă la 6 ianuarie 2015 – K-Swiss/OAPI (Reprezentarea a cinci benzi paralele pe un pantof de sport)

(Cauza T-3/15)

(2015/C 065/72)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: K-Swiss, Inc. (Westlake Village, California, Statele Unite) (reprezentanți: R. Niebel și M. Hecht, lawyers)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Datele privind procedura în fața OAPI

Marca în litigiu: înregistrarea internațională care desemnează Uniunea Europeană a mărcii figurative (Reprezentarea a cinci benzi paralele pe partea exterioară a unui pantof de sport) – cererea de înregistrare nr. 932 758

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 30 octombrie 2014 în cauza R 1093/2014-2

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

- încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) și a articolului 76 din Regulamentul nr. 207/2009

Acțiune introdusă la 8 ianuarie 2015 – Beiersdorf/OAPI (Q10)

(Cauza T-4/15)

(2015/C 065/73)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Beiersdorf AG (Hamburg, Germania) (reprezentanți: A. Renck și J. Fuhrmann, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Datele privind procedura în fața OAPI

Marca în litigiu: marca comunitară figurativă care cuprinde elementul verbal „Q10”

Decizia atacată: Decizia Camerei întâi de recurs a OAPI din 8 octombrie 2014 în cauza R 2050/2013-1

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate de reclamantă.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009;
 - încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009;
 - încălcarea articolului 32 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009.
-

TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

Acțiune introdusă la 22 decembrie 2014 – ZZ/Comisia

(Cauza F-140/14)

(2015/C 065/74)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: ZZ (reprezentanți: S. Rodrigues și A. Tymen, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei Comisiei prin care se refuză reconstituirea carierei reclamantei prin reclasarea acesteia, de la 1 martie 2005, într-o grupă de funcții superioară și cerere de reparare a prejudiciului material și moral pretins suferit

Concluziile reclamantei

- Anularea deciziei autorității abilitate să încheie contracte de muncă (AAIC) datată 17 septembrie 2014, transmisă printr-o notă din 18 septembrie 2014 și primită de reclamantă la 19 septembrie 2014;
 - dispunerea reparării prejudiciului suferit de reclamantă, evaluat *ex aequo et bono* la suma de 30 000 de euro;
 - obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.
-

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO